

BAD

2010

29-10/07-11

**BILBOKO XII. ANTZERKI ETA DANTZA GARAIKIDEAREN JAIALDIA
XII FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO**

PREBAD

Desde el 25/10TIK aurrera



artista

www.badbilbao.com

ANUNCIO

BAD

**BILBOKO XII. ANTZERKI ETA DANTZA
GARAIKIDEAREN JAIALDIA**

**XII FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA
CONTEMPORÁNEA DE BILBAO**

29-10/07-11

2010

Antolatzailea

Organiza



Kultura eta Hezkuntza
Saila
Área de Cultura y
Educación



Babesleak

Colaboran



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia
Kultura Saila
Departamento de Cultura



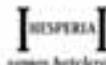
EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA



metro bilbao



ELCORREO



INFO: 902 264 902
www.badbilbao.com
www.bilbao.net

Jaialdiko Bulegoa
OFICINA DEL FESTIVAL

Sala BBK
Gran Vía, 19
BILBAO

Laguntzaileak
Colaboradores



PLATAFORMA



La FundicIOn



prohelvetia



FESTIVAL ESCENA ABIERTA
BURGOS 2010

laboral
teatro



festus
Festival jove d'arts al carrer



Imagen BAD: Arista

Diseño y maquetación: **motivacción**

Índice

LEYENDA:



Hizkuntza / Idioma



Iraupena / Duración



Dena Posible Den Jaialdia

BAD 2010ek ongi etorria ematen dizue, irudi harrigarriarekin eta nolabait probokatzailearekin, jaialdia ere horrelakoa baita. Itxuraz testuinguruz kanpo dagoen eszena, lozorroan dagoen zuen senaren esnatzea irudikatu nahi duena, artearekin harremanetan jartzean, programazio eszeniko berritzailearekin eta abangoardiakoarekin harremanetan jartzean, esnatu egiten den ikus-entzuleen sena irudikatu nahi duen eszena. Programazioak ez du inor hotz utziko, barrea, tentsioa, emozioa, ezustea, harridura... sortuko ditu.

Beste urte batez, urriaren 29tik azaroaren 7ra bitartean, Bizkaiko hiriburua arte eszenikoen abangoardia jasoko du, sarri askotan, antzerki piezen, dantza ikuskizunen edo diziplina anitzeko muntaketen estreinaldiak eskainiz. Izan ere, bertako eta kanpoko konpainien eta artisten estreinaldiak BAD-en nortasun zeinuetako bat bilakatu baitira.

Baina, aurretik, jaialdiak aperitibo bat eskainiko du, urriaren 25etik aurrera, aurten, "Eszenako Sorkuntzari eta Ikerketari" eskainitako PRE-BAD-en lau jardunaldi izango ditugu eta. Egun horietarako programatu diren proposamen eszenikoen eta jardunaldien (sorkuntza proiektuen aurkezpenak, erakusketak, tailer profesionalak, etab.) helburua profesionalen eta zaleen arteko eztabaidarako aukera eskaintzea eta Arte Eszenikoen alorreko sorkuntza prozesuak eta ikerketak ikus-entzule guztien aurrean zabaltzea da.

Urriaren 29tik aurrera BAD 2010eko lurretan sartuko gara buru belarri. Lur horiek ongartzeko hainbat estreinaldi izango ditugu, honako hauen eskutik, besteak beste: Histrión Teatro, Societat Doctor Alonso, Pako Revueltas, Itziar Barrio, Ion Munduate, Helena Golab edo Radhouan eta Fred Bendongue frantsesak. Ikuskizun berritzaileak, irekiak, amaitu gabeak, batzuetan ikus-entzuleen beharra dutenak. Adierazpen formen arteko hesiak desagerrarazten dituzten ikuskizunak, musikarekin, argazkiarekin, ikus-entzunezkoekin, pinturarekin, performancearekin edo bideo-dantzarekin konbinatzen diren arte eta dantza proposamenen bitartez. Dena da posible.

Jaialdiaren hamabigarren edizioak hiriri gainetik begiratzen dio eta eszenatoki berrietara zabaltzen da, arte eszenikoen alorrean erreferentzia diren lekuetara heltzeko, Campos Antzokira, Kale Nagusiko BBK aretora, besteak beste. Horrez gain, aurten beste zenbait eszenatoki berri izango ditugu, Zawp (Zorrozaurre Art Working Progress) pabilioia, Hacería espazio berria, Hacería bera, Muelle 3 edo Pakidermo Aretoa eta Rekalde aretoa. Azken hori, Rekalde aretoa, erreferentzia da gure hirian arte plastiko eta ikus-arte garaikideetan.

Eszenatoki horiez gain, ohiko beste batzuek jarraituko dute, BilbaoEszenak, La Mercedek, La Fundición, Bilborockek edo Hika Ateneoak. Gehien bat, urte osoan, zirkuitu komertzialagoen programazio egonkor alternatiboak eskaintzen duten espazioak dira, eta, horrez gain, artistak eta koreografoak elkartzen diren ohiko lekuak dira. Beste batzuk, berriz, gure Hiriko leku bereziak dira, Hiribilduaren erdigune historikoan bertan dagoen Berreginen Museoa, adibidez.

Lerro hauek amaitu aurretik ezinbestekoa da eskerrak ematea. Eszena garaikidearekin dugun hitzordu hau posible egiten duten programazioaren arduradunei eta Udaleko Kultura eta Hezkuntza Saileko gainerako langileei. Eskerrak eman behar dizkiegu, baita ere, programa honetan biltzen diren jarduerak babesten dituzten edo nolabait laguntzen dituzten enpresa eta erakunde guztiei. Eta baita, nola ez, gure eskerrik beroena artista guztiei, eurak baitira BAD-en protagonista nagusiak, merkataritzako zirkuitu handietatik urrun dauden eszenako gune hauetara hurbiltzeko aukera duten ikus-entzuleekin batera.

Ibone Bengoetxea

Bilboko Udaleko Kultura eta Hezkuntza Zinegotzia

BAD

Un Festival Donde Todo Es Posible

BAD 2010 os da la bienvenida con su sorprendente y, en cierto modo, provocadora imagen, como lo es el propio festival. Una escena que parece sacada de contexto, que quiere representar el despertar de vuestro instinto aletargado, el instinto del público en contacto con el arte, en contacto con una programación escénica innovadora y vanguardista. Una programación que no dejará indiferente a nadie, que provocará risa, tensión, emoción, sorpresa, expectación, admiración...

Un año más, entre el 29 de octubre y el 7 de noviembre, la capital vizcaína volverá a acoger la vanguardia de las artes escénicas, en muchos casos, con estrenos de piezas teatrales, espectáculos de danza o montajes multidisciplinares. Y es que, los estrenos de compañías y artistas de aquí y de fuera se han convertido en una de las señas de identidad de BAD.

Pero antes, el Festival ofrecerá un aperitivo, a partir del día 25, con cuatro jornadas de PRE-BAD dedicadas este año a la "Creación e investigación escénica". Las propuestas escénicas y actividades programadas para estos días (presentación de proyectos creativos, exposiciones, talleres profesionales, etc...) tienen como objetivo abrir al público y al debate entre profesionales y aficionados, los procesos creativos y la investigación en el campo de las Artes Escénicas.

Será a partir del 29 de octubre cuando entraremos de lleno en el terreno de BAD 2010, abonado con decenas de estrenos de la mano de Histrión Teatro, Societat Doctor Alonso, Pako Revueltas, Itziar Barrio, Ion Munduate, Helena Golab o los franceses Radhouan y Fred Bendongue. Espectáculos innovadores, abiertos, inacabados, que necesitan del público en algunos casos, y en los que las barreras entre formas de expresión desaparecen con propuestas de teatro y danza que se combinan con la música, la fotografía, el audiovisual, performance o vídeo danza. Todo es posible.

Esta duodécima edición del festival amplía escenarios y sobrevuela toda la ciudad de Bilbao para llegar a nuevos lugares de referencia en el ámbito de las artes escénicas, como el Teatro Campos o la Sala BBK - Gran Vía. Se incorporan también este año el Pabellón Zawp (Zorrozaurre Art Working Progress), nuevo espacio de La Hacería, la propia Hacería, Muelle 3 o Sala Pakidermo y la Sala Rekalde, referente esta última en la ciudad en el ámbito de las artes plásticas y visuales contemporáneas.

Además de estos escenarios, se mantienen otros habituales como BilbaoEszena, La Merced, La Fundición, Bilborock o Hika Ateneo, en su mayoría espacios que ofrecen todo el año una programación alternativa a los circuitos más comerciales y que son además lugar habitual de encuentro de artistas y coreógrafos. Otros son en cambio, espacios singulares, como el Museo de Reproducciones, situado en pleno corazón histórico de la Villa.

Antes de concluir estas líneas es obligado el capítulo de agradecimientos. A las personas responsables de la programación y demás personal del Área de Cultura y Educación del Ayuntamiento, que hacen posible la puesta en marcha y continuidad de esta gran cita con la escena contemporánea. Agradecimiento también a las empresas e instituciones que patrocinan o de alguna manera colaboran en las diversas actividades incluidas en este programa. Y, por supuesto, nuestro reconocimiento al colectivo de artistas, que es el gran protagonista de BAD, junto con los ciudadanos y ciudadanas a los que ofrecemos ahora la posibilidad de encontrarse en estos espacios de la escena, alejados de los grandes circuitos comerciales.

Ibone Bengoetxea

Concejala de Cultura y Educación del Ayuntamiento de Bilbao



Animalia-Sena Dramatizatua

Une hauetan Charles Darwinez gogoratzen naiz. Berari seguru harrigarria irudituko ez litzaiokeenak, gizakiaren eboluzioak, zur eta lur uzten nau ni. Beno, eboluzioa bera baino gehiago norantz eboluzionatzen ari den gizakia.

Gure animalia-espezia animalia-ezaugarrien gero eta antza gutxiago du. Garenaren zati garrantzitsu bat galtzen ari gara. Hiriko bizitzak naturarekin harremana izatea oztopatzen du eta sena lozorrotu egiten da. Zorionez, esan beharko genuke, zeren une jakinetan oraindik zergatia jakin gabe jokatzeko baitugu oraindik.

Jakina, orain galdera hau da: eta noiz esnatzen da? Eta erantzuna hau da: artearekin esnatzen da. Arteak ez al digu, bada, negar zein barre eragiten, zergatia jakiteko beharrik gabe ernegarazten? Senak eztanda egiten du banakoen banean. Bai, sena da. Artea da. Gauza bera dira.

Eztanda hori da BAD 2010en irudiak adierazten duena. Seanren beraren eszenaratzea da. Naturara itzulia gelaetik irten gabe. Agertokiak testuinguruan kokatu eta naturala denaren eta artifiziala denaren arteko borrokari buruz hitz egiten digu, inguratzen gaituzten mendi berdeen eta isolatzen gaituen asfaltoaren arteko borroka.

Alderdi grafikoak kirinka egiten du, soinua egiten du. BAD agertu edo desegin egiten da irudi propioarekin integratu baino desintegratu nahian. Titulua ez dator bat. Ez du bat etorri behar. Metamorfizatu egiten da, guztia mugitzen ari den irudi baten parte balitz eta irudi horretan elementu bakoitzak bere eszena propioa interpretatuko balu bezala. Baina, guztiek batera estetikaren aldetik kezagarriki piktorikoa den eszena osatzen dute: dantza, antzerkia eta drama, koadro perfektu batean izoztuta.

Gizakiak, animalia-espezia den aldetik, geldiezin jarraitzen du eboluzionatzen, baina, zorionez, animalia-sena dramatizatua mantentzen du.

AGENTZIA SORTZAILEA: **Arista** • SORKUNTZA-ZUZENDARITZA: **Diego Jambрина** • ARTE-ZUZENDARITZA: **Cristina Jerónimo** • ARGAZKILARIA: **Jorge Salvador** • ESTILISMOA: **María Fernandez** • MAKILLAJEA ETA ILE-APAINKETA: **Beatriz Lopez**



EL INSTINTO ANIMAL DRAMATIZADO

En estos momentos me acuerdo del bueno de Charles Darwin. Lo que a él seguro que no le pillaría por sorpresa a mí me deja paralizado; la evolución del ser humano. Bueno, no tanto la evolución en sí, si no hacia dónde evoluciona.

Ésta, nuestra especie animal, se encamina hacia rasgos cada vez menos animales. Vamos perdiendo una parte importante de nosotros mismos. El contacto con la naturaleza se obstaculiza por la vida en la ciudad y el instinto se aletarga. Afortunadamente, tendríamos que decir, porque, en determinados momentos, aún actuamos sin saber por qué lo hacemos.

Claro, la pregunta ahora es, ¿y cuándo despierta? Y la respuesta es: despierta con el arte. ¿O acaso el arte no nos hace llorar, reír, enbrietarnos sin necesidad de comprender por qué? El instinto estalla dentro de cada uno. Sí, es el instinto. Es el arte. Son lo mismo

Ese estallido es lo que se representa con la imagen del BAD 2010. Es la puesta en escena del instinto mismo. Un vuelta a la naturaleza sin salir de la habitación. El escenario contextualiza y nos habla sobre el enfrentamiento entre lo natural y lo artificial, entre los verdes montes que nos rodean y el asfalto que nos aísla.

La gráfica chirría, hace ruido. BAD aparece o se desvanece buscando desintegrarse, más que integrarse con la propia imagen. El titular no acompaña. No debe. Se metamorfosea como si todo formara parte de una imagen en movimiento en la que cada elemento interpreta su propia escena. Pero todos juntos forman una escena inquietantemente pictórica en su estética: danza, teatro y drama, congelados en un cuadro perfecto.

El ser humano, como especie animal, sigue imparables en su evolución, aunque, afortunadamente, mantiene el instinto animal dramatizado.

AGENCIA CREADORA: **Arista** • DIRECCIÓN CREATIVA: **Diego Jambrina** • DIRECCIÓN DE ARTE: **Cristina Jerónimo** • FOTÓGRAFO: **Jorge Salvador** • ESTILISMO: **María Fernández** • MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA: **Beatriz Lopez**



Q LOUNGE MELIÁ Aire Freskoa IRITSI Da BILBOKO Ostegunetara

2010eko irailan aisiako eskaintza berria sortu zen osteguneko arratsalde-gauerako, Q Lounge afterwork-a. Oraindik ez duzula ezagutzen? Guk emango dizugu bere berri. Q Lounge Meliá Bilbao hotelean dagoen lokala da (itsasadarraren ondoan, Euskalduna jauregian...), hirira aire freskoa iristeko zain eta desiratzen zeuden bilbotar gutziei irekia. Musika onaz, nazioarteko sukaldaritzaren ukituak dituzten autore-pintxoez, giro kosmopolitaz eta... sorpresa askoz gozatzeko aukera ematen duen tokia.

Q Lounge kontzeptuak arrakasta izan du Europako beste hiri askotan, esate baterako, Bartzelonan eta Berlinen, gehienbat Europako herrialde desberdinetatik datozten hoteleko bezeroen eta bertako herritarren artean sortzen den sinergiari esker. Lasaitzeko, lanaren ondoren deskonektatzeko eta Bilbo berriaren giroarekin konektatzeko tokia dugu hau.

Giroa beretzeko, Fever-eko Djrik onenek (Adrián, Mr. Chase, Arne Ö, Mimoloco eta abarrek) ostegunero musika jartzen dute 19:30etatik 22:30etara Q Loungen, eta honez gain, ekimen kultural desberdinak eskainiko dira, gehienak, artearekin eta modarekin zerikusia dutenak. Hala izan da, adibidez, BADEkin izandako lankidetzaren kasuan -hotelak Itineris Apur Baden pieza desberdinak hartzen ditu, ez ezazu igerileku zintzilikariko emanaldia gal!-, baita Fitting Room-en eta Euskal Herriko Street Style Fashion-en lehen lehiaketaren kasuan ere -irabazlea Cibeles Madrid Fashion Week-era bidali ginen eta gaua Solmeliá kateko hotel batean pasa zuen-.

Laburbilduz, Q Lounge osteguneko erreferentziatzeko lokala bilakatzen ari da Bilbon pixkanaka. Etengabe ari dira gauzak gertatzen lagunen artean gozatzeko aproposa den toki honetan: astero sustapen desberdinak daude eta Bilbon gutzi aitzindaria den zerbait eskaintzen du, autore-pintxo bat doan kontsumizio bakoitzeko. Eta ostegunero Sara Pedrosa koktelgintzako adituak bere sorkuntzarik ausartenak erakutsiko ditu, Black Lounge-a esaterako, gutzia oso prezio doituari, bost izarreko hotel batean espero daitezkeen prezioak baino asko merkeago.

Beste eragingarri bat: kontsumizio bakoitzarekin Iñor Ellacuría sukaldariburuaren pintxo bat dastatzeaz gain hileroko zozketetan parte hartzeko txartel bat eskuratuko duzu; zozketen sarien artean Meliá Bilbao hotelean gau bat eta biharamuneko gosaria (eman zure buruari bost izarreko glamourraz gozatzeko gutzia, eta ikusi ikuspegi izugarriak!), Aizian jateke gastronomikoko "bost sardexka"ko bazkaria eta Bizkaia Bilbao Basket-en palkorako VIP sarrerak aipa gertatzeko, besteak beste.

Dakizun bezala, Q Lounge toki berezian dago, Ricardo Legorreta arkitekto mexikarrak Chillidaren omenez pentsatu zuen eraikinean hain zuzen. Toki honetan gutziak dimentsio eta kolore desberdinak hartzen ditu.

Garrantzitsua: informa zaitetz facebook-eko Q Lounge-n, www.facebook.com/qloungebilbaomelia helbidean gertatzen denaz. Bertan sustapenak, asteko koktela, ekitaldi kulturalak, argazkiak, zozketen irabazleak eta abar jartzen dira.

Q Lounge toki berezian dago, Ricardo Legorreta arkitekto mexikarrak Chillidaren omenez pentsatu zuen eraikinean; gutziak dimentsio eta kolore desberdinak hartzen ditu toki honetan.



LOUNGE MELIÁ

LLEGA AIRE FRESCO A LOS JUEVES DE BILBAO

En septiembre de 2010 nació una nueva oferta de ocio para la tarde-noche de los jueves, el afterwork del Q Lounge. ¿Qué no lo conoces todavía? Te lo contamos. El Q Lounge es un local situado en hotel Meliá Bilbao (junto a la ría, el Palacio Euskalduna...) abierto a todos los bilbaínos y bilbaínas que estaban esperando y deseando la llegada de aire fresco a la ciudad. Un lugar en el que poder disfrutar de buena música, pintxos de autor con toques de cocina internacional, un ambiente cosmopolita y...muchas sorpresas.

El Q Lounge es un concepto que ya ha triunfado en otras ciudades europeas, como Barcelona o Berlín, gracias a la sinergia que se produce entre los clientes del hotel, en su mayoría procedentes de distintos países de Europa, y el público local. Un espacio en el que relajarse, desconectar después del trabajo y conectar con el ambiente del nuevo Bilbao.

Para caldear el ambiente, mejores DJs de Fever (Adrián, Mr. Chase, Arne Ö, Mimoloco...) pinchan todos los jueves de 19.30 a 22.30 h en el Q Lounge, a lo que se suman diferentes iniciativas culturales, relacionadas en su mayoría con arte y moda. Este ha sido el caso de, por ejemplo, la colaboración con BAD –el hotel acoge las diferentes piezas de Itineris Apur Bad, ¡no te pierdas la actuación en la piscina colgante!-, Fitting Room, o el primer certamen de Street Style Fashion en el País Vasco –enviamos a la ganadora a Cibeles Madrid Fashion Week, con noche en un hotel de la cadena Solmeliá-.

En resumen, poco a poco el Q Lounge se está convirtiendo en el local de referencia de los jueves en Bilbao, un lugar donde disfrutar entre amigos y donde siempre pasan cosas: cada semana hay diferentes promociones y un pintxo de autor gratis con cada consumición, algo totalmente pionero en Bilbao. Y cada jueves, la experta en coctelería Sara Pedrosa mostrará sus creaciones más atrevidas, como el Black Lounge, todo ello con precios ajustados, muy por debajo del “esperable” en un hotel de cinco estrellas.

Un aliciente más: con cada consumición, además de degustar un pintxo del chef Igor Ellacuría, hay una participación en el sorteo mensual de una noche con desayuno en el Meliá Bilbao (date el gustazo de disfrutar del glamour un cinco estrellas, y quédate con las vistas, ¡impresionantes!), una comida “de cinco tenedores” en el restaurante gastronómico Aizian, entradas VIP para el palco del Bizkaia Bilbao Basket...

Como sabes, el Q Lounge se ubica en el seno de un espacio singular, el edificio que el arquitecto mexicano Ricardo Legorreta ideó en homenaje a Chillida. Un espacio en el que todo cobra una dimensión y un color diferente.

IMPORTANTE: infórmate de lo que pasa en el Q Lounge en facebook, www.facebook.com/qloungebilbaomelia, donde se cuelgan las promociones, cocktail de la semana, eventos culturales, fotos, ganadores de los sorteos...

El Q Lounge se ubica en el edificio que el arquitecto mexicano Ricardo Legorreta ideó en homenaje a Chillida, un espacio en el que todo cobra una dimensión y un color diferente.

CUA

DRO



BILBOTIK DATORREN ARTISTA BAT NAIZ NI

BERRIRO Ere!

“Bilbotik datorren artista bat naiz ni” egistamoak, 12 eta 18 urte bitarteko gazteak arte eszeniko garaikidetara hurbiltzea eta ezagutaraztea du helburu.

Aurtengo proiektuaren helburu nagusia **garaikidetanaren kontzeptua zabaltzea eta ezagutaraztea** izan da.

Gure asmoa gazteak gaur egungo eszena berrietara hurbiltzea da, eta baita gazte hauei artistek egiten dituzten antzezlanak erakustea ere.

Garaikidetasunaren funtsezko balioak erakustea du xede proiektu honek: askatasuna, berdintasuna, sorkintza eta parte hartzea, besteak beste.

laz, artistak zentro ezberdinetara hurbildu ziren eta tailer ezberdinak burutu zituzten, aurrez, gure propo-samena gazteak eskoletatik ateratzea da eta arte eszenikoak zuzenean ezagutzea: antzezleak, lekuak, jaialdiak...

Gazteek, bertan, antzerki talde baten entsegua ikusi eta entzuteko aukera izan dute eta baita artistak ezagutzeko ere.

iDe Nuevo!

“Bilbotik datorren artista bat naiz ni” es un proyecto que busca acercar las artes escénicas contemporáneas a las personas jóvenes de edades comprendidas entre los 12 y los 18 años.

El principal objetivo de este año ha sido dar a conocer el **concepto de contemporaneidad**.

Queremos acercar a los y las jóvenes a las Nuevas Escenas, descubrir qué tipo de obras crean los /as artistas de nuestra ciudad, transmitir que valores supone el ser contemporáneo: libertad, igualdad, creatividad e impulsar la participación, entre otros.

El curso pasado los artistas fueron quienes se acercaron a los Centros a ofrecer diferentes talleres y exposiciones.

Este año, en cambio, nuestra propuesta ha sido trasladar a los jóvenes de las aulas a las salas y teatros, acercándoles a las artes escénicas. Así, han podido ver ensayos de distintos grupos de teatro en distintos equipamientos.

Han tenido la oportunidad de ver y oír directamente a los artistas, qué tipo de obras hacen, conocer técnicas nuevas y disfrutar de los procesos de creación de primera mano.

Eta, orain, hitzordua dute Jaialdiarekin eta modu aktiboan parte har dezakete BADen aurkeztuko diren funtzioetako 3 ikusiz: Amaia Urraren “La Cosa”, Itziar Barrioren “Los peligros de la obediencia” eta Los Corderosen “El mal menor”.

Y ahora tienen una cita en el Festival y pueden participar activamente viendo 3 de las funciones que se presentan en el BAD: “La Cosa” de Amaia Urra, “Los peligros de la obediencia” de Itziar Barrio y “El mal menor” de Los Corderos.

PREBADO

2010

Comienzo _Hasiera: **URRIAK 25 OCTUBRE**

**BILBOKO XII. ANTZERKI ETA DANTZA GARAIKIDEAREN JAIALDIA
XII FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO**

Programazioa



SORKUNTZA eta IKERKETA Eszenikoa

Bilbok berriz ere hartuko du arte eszenikoen abangoardia BADen hamabigarren edizioa izango delako. Bilboko Udalak antolatua, jaialdiak aperitiboa eskainiko du 25etik aurrera, "Sorkuntza eta ikerketa eszeniko"-ari eskainitako lau Pre-BAD jardunaldirekin.

HELBURUA: sortze-prozesuak eta arte eszenikoen arloko ikerketa herritarrei hurbiltzea. Gainera, BilbaoEszenako "Artistak egonaldian" programatik sortutako bost proiektuak aurkezteaz gain, erakusketak, tailer profesionalak eta askoz gauza gehiago eskaintzen ditu Pre-BADek.

Creación e Investigación Escénica

Bilbao volverá a acoger la vanguardia de las artes escénicas con motivo de la duodécima edición de BAD. Organizado por el Ayuntamiento de Bilbao, el festival ofrecerá un aperitivo a partir del día 25, con cuatro jornadas de Pre-BAD dedicadas a la "Creación e investigación escénica".

EL OBJETIVO: abrir al gran público los procesos creativos y la investigación en el campo de las Artes Escénicas. Además de la presentación de los cinco proyectos surgidos del programa "Artistas en residencia" de BilbaoEszena, el Pre-BAD incluye exposiciones, talleres profesionales y mucho más...

Azaroaren 1a, astelehena, PISUA.
Lunes 1 de noviembre, PISO. Av. EuskaDI 8, 8D

ORDUTEGIA _HORARIO: 12:30-17:00 eta/y 18:30

ZU HEMEN ZAUDE _TÚ ESTÁS AQUÍ

Kontzeptua eta zuzendaritza _Concepto y dirección: **Cristina**

Núñez. Sorreara eta interpretazioa _Creación e interpretación:

Aimé Pansera y Cristina Núñez. Testua _Texto: **Anna Albaladejo.**

Ilustrazioa/Diseinua _Ilustración/ Diseño: **Ludovic Laurel. www.**

ludoviclaurel.com Bideoa _Vídeo: **Cristina Núñez. Musika**

_Música: **Thomas Bangalter y Sunn O. Argazkiak _Fotografía:**

Andeka Larrea y Dimitri Dorcaratto. Esker ona _Agradecimientos:

Ibon Landa. Edukiera mugatua _Aforo limitado: **902 264 902**

Bilbaoeszena-artistak egonaldian eta La Porta-3 sortzeko prozesuak-en laguntzarekin eta TragantDansa-ren lankidetzarekin _Con el soporte de Bilbaoeszena-artistas en residencia y La Porta-3 procesos de creación y con la colaboración de TragantDansa.

<http://www.cristinanunezpradas.blogspot.com>

Piezan Hillary Harrisen Organism bideoaren zati bat proiektutako da _En la pieza se proyecta un fragmento del video Organism de Hillary Harris.



Sinopsia: **Zu hemen zaude** martxan dagoen proiektua da, lekurik ezaren ideian oinarrituta egituratzen dena. Ibiltaria absentsia-presentzia egoera etengabea mugitzen da pasagune iragankorretan, identitatearen zama kenduta, eta espazioan nahiz denboran zeharreko translazioak sorraraziz.

<http://vimeo.com/14826434>

<http://www.cristinanunezpradas.blogspot.com>

Sinopsis: **Tú estás aquí** es un proyecto en proceso que se articula en base a la idea del no-lugar, espacios de paso efímeros donde el caminante se mueve en un estado de ausencia-presencia continuo, liberándose del peso de la identidad y provocando traslaciones espacio-temporales.

<http://vimeo.com/14826434>

<http://www.cristinanunezpradas.blogspot.com>

13 Egun (Santander –Iruñea) 13 Días (Santander –Pamplona)

DATA _FECHA: **URRIAREN 26 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **17:30**

LEKUA _LUGAR: **LA FUNDICIÓN**

ARTEA ETA GORPUTZA _ARTE Y CUERPO

Idea eta errerealizazioa _Idea y realización: **Itsaso Iribarren, Germán de la Riva. Interpretazioa _ Interpretación: Germán de la Riva. Planteamendu artistikoa - Errealizazio teknologikoa _Planteamiento artístico - Realización tecnológica: Patxi Araujo. Soinu-diseinua _Diseño Sonoro: Fernando Ayesa.**



**bilbao
eszena
RESIDENCIAS**

ITSASO IRIBARREN

TRÍO Audiovisual proiektua Trío A obraren (1966) Yvonne Rainer dantzariaren berrirakurketa da, irudiak eta soinua denbora errealean editatzeko softwarea erabiliko duena (WWW).

Proiektuaren helburua dantzaren eta teknologiaren arteko bi norabideko elkarriketa sortzea da.

El proyecto TRÍO Audiovisual es una relectura de la obra Trío A (1966) de la bailarina Yvonne Rainer en la que se usará software de edición de imagen y sonido en tiempo real (WWW).

El objetivo del proyecto es crear un diálogo bidireccional entre la danza y la tecnología.

MAKE UP

DATA _FECHA: **URRIAREN 29 OCTUBRE** ORDUTEGIA _HORARIO: **17:30** LEKUA _LUGAR: **BILBAO ESZENA**



MIRIAM & MERTXANTE

Sentitzen nauenak eta ulertzen nauenak iraganean jolasten genuen lorategia ureztatzen jarraitzen du, agian noizbait itultzera ausartuko naizelakoan. Hainbeste ginen, hain pozik geunden... hainbeste ematen genuen...

Baina hori wikipediari, alkoholari eta aipatu ezin diren hainbat ohiturari aholkua eskatu aurretik izan zen. Orain dena arraroa da. Orain horiek guztiak nire lorategi artifizialean bizi dira iraganeko usainak, zaporeak eta barreak gogoratuz.

La que me siente y la que me entiende siguen regando el jardín en el que antes jugábamos juntas, por si algún día me atrevo a volver. Éramos tantas, estábamos tan contentas... brindábamos tanto...

Pero eso fue antes de pedirle consejo a la wikipedia, al alcohol, y a un gran número de costumbres innombrables. Ahora todo es raro.

Ahora ellas viven en mi jardín artificial recordando los olores, sabores, risas, y sueños de antaño.

**bilbao
eszena
RESIDENCIAS**

JUST A LITTLE BIT OF HISTORY REPEATING

DATA _FECHA: **URRIAREN 27 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **17:30**

LEKUA _LUGAR: **SALA REKALDE**



Just a little bit of history repeating (Errepikatzen den historia-zatia besterik ez) eremu publikorako site specific motako lan artistiko berria da. Proiektuak konpromiso eta animazio aktiboak proposatzen ditu komunitate jakin bateko eremu sozialarentzat, kasu honetan Bilboko komunitatearentzat.

Pieza honako gertaera hauen bidez adierazten da: leku berria hartzeko ekintza, proposatzen duen topaketa eta forma eman dion eta ematen dion historiarekin eta komunitatearekin parez pare jarri ezagut daitekeen leku baten ikuspegi fresko eta pertsonala.

Just a little bit of history repeating (Tan solo un trozo de historia que se repite) es un nuevo trabajo artístico de site específico para el espacio público. El proyecto propone un compromiso y animación activos del espacio social dentro de una comunidad particular, en este caso la comunidad de Bilbao.

La pieza se manifiesta en el acto de re-localación, en el encuentro que propone y en las perspectivas refrescadas y personales de un lugar que puede ser revelado a través de una confrontación directa con la historia y la comunidad que le ha dado, y da, forma a dicho lugar.

DATA _FECHA: **URRIAREN 28 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **17:30**

LEKUA _LUGAR: **SALA REKALDE**

SONIRIS

Koreografia _Coreografía: **Simona Ferrar.**

Interpretazioa _Interpretación: **Marina Bruno, Manuel Martín, Simona Ferrar.**

ekoizpena _Producción: **Ricardo Padilla**

Bideoa _Vídeo: **Carla Fernández. Soinu-unibertsoa _Universe sonoro: **Edith****

Alonso. Iraupena _Duración: **40 minutu gutxi gorabehera _aproximadamente 40 minutos.**



Madrilgo Canal zentroaren egoitzako laguntza
Apoyo de residencia del Centro Canal de Madrid

Sinopsis: **Soniris** diziplinarteko proiektua da, lasaitasuna, isiltasuna eta hutsa esploratzeko -koreografiaren, soinuaren eta ikus-entzunezkoen esparruko ikerketaren bidez- eta egoera horiek beren aurkakoeekin -frenesia, zarata, kaosa- esperimentatuz nabarmentzeko desiratik sortua.

Sinopsis: **Soniris** es un proyecto interdisciplinar que nace del deseo de explorar - a través de una investigación coreográfica, sonora y audiovisual - la quietud, el silencio, el vacío, y de remarcar estos estados con la experimentación de sus opuestos: el frenesí, el ruido, el caos.

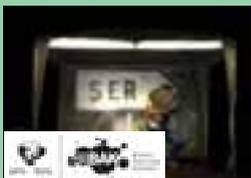
<http://sonirisenproceso.wordpress.com/>

<http://simonaferrar.wordpress.com>

<http://sonirisenproceso.wordpress.com/>

<http://simonaferrar.wordpress.com>

ION MUNDUATE



Ion Mundeate Arbelaz. Irun, 1969. Dantza-prestakuntza Donostian, Madrilen eta Parisen egin duen artista. 1993. urtean Blanca Calvo ezagutu zuen, elkarlan artistiko estuan hasi ziren eta gaur egun MUGATXOAN proiektua zuzentzen dute elkarrekin.

Ion Mundeate Arbelaz. Irún 1969. Artista formado en danza en San Sebastián, Madrid y París. En 1993 conoce a Blanca Calvo con la que inicia una estrecha colaboración artística y con la que co-dirige actualmente el proyecto MUGATXOAN.

IZEN EMATEA _INSCRIPCIÓN: 94 601 71 42 PREZIOA _PRECIO: 20 €
BIZKAIKO CAMPUSEKO KULTUR GESTIORAKO BULEGOA _OFICINA DE GESTIÓN CULTURAL DEL CAMPUS DE BIZKAIA

DATA _FECHA: **URRIAREN 27 OCTUBRE** ORDUTEGIA _HORARIO: **12:00** LEKUA _LUGAR: **UPV. Leioa. Aula Magna**

Performance. Astra Tour

Astra Tour Iberiar Penintsulan zehar autoz egindako bidaiari buruzko bidaia da, eta bizitza bera den bidaiaren metafora bilakatzen da.

Performance. Astra Tour

Astra Tour es un viaje acerca del viaje a través de la Península Ibérica en un coche, que se convierte en metáfora de ese viaje que es la vida.

DATA _FECHAS: **URRIAREN 28 eta/ y 29 OCTUBRE** ORDUTEGIA _HORARIO: De **18:00etatik a 20:00etara** LEKUA _LUGAR: **SAN FRANTZISKO. Salón de Actos**

Ion Mundeate Tailerra

Tailerraren ideia performanceen, filmen eta koreografiaren zati jakinak aztertzea da, nire lanaren garapenean garrantzitsuak diren hiru kontzeptuetara bideratutako egoera paraleloak sortzeko: PLAY - WORK - SPORT.

Taller Ion Mundeate

La idea del taller es analizar determinados extractos de performances, películas y coreografías, para trabajar en la creación de situaciones paralelas, enfocadas hacia tres conceptos importantes en el desarrollo de mi trabajo: PLAY - WORK - SPORT.

Ficha curso **BAD 2010: RADHOUANE EL MEDDEB** Ikastaroaren FITXA

DATA _FECHAS: **URRIAK 27, 28 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **10:30 - 14:00**

PREZIOA _PRECIO: **50 €** (% 15eko deskontua adde, eab eta bilbaoeszenako kideentzat)
(15% descuento a socios de adde, eab y bilbaoeszena)

LEKUA _LUGAR: **MUELLE 3 (Muelle 3, 4º Bilbao 48003)**

KOPRODUKZIOA _COPRODUCCION: **BILBAOESZENA, MUELLE 3. www.muelle3danza.blogspot.com**

IZEN EMATEA _INSCRIPCIÓN: **URRIAK 25 arte _Hasta el 25 de OCTUBRE**

Dantzari, aktore, interprete, koreografo eta dramaturgo berriei zuzendua.
Dirigido a bailarines, actores, intérpretes, coreógrafos y nuevos dramaturgos.



Radhouane El Meddeb-ek emango duen ikastaro hau lan tematiko baten bidez eraikiko da, barne-barneko sentipenei, bizitako egoerei, isilpeko istorioei, asmatutako istorioei eta abarri buruzko inprobisazio-ariketetan oinarritua. Aldi berean, istorioa edo kontakizuna idazteko eta aurkezteko lana egingo da, gorputzekin espazioan lan eginez.

El curso, impartido por Radhouane El Meddeb será construido a través de un trabajo temático, basado en ejercicios de improvisación alrededor de sensaciones íntimas, situaciones vividas, historias secretas, inventadas,...Al mismo tiempo, se realizará un trabajo de escritura y presentación de la historia o relato; a través de un trabajo de los cuerpos en el espacio.

DACTIL Work in Progress

DATA _FECHAS: **URRIAK 25etik 28ra _Del 25 al 28 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **10:00-14:00 eta / y 16:00-20:00**

LEKUA _LUGAR: **SALA PAKIDERMO**



"DACTIL" 4 lan-saiotan egingo den eta amaitu gabeko emailza Rekalde erakusketa-aretoan egongo den "Work in progress" baten izena da. Ricardo Padillak Nexoteatroko Teleskopika ikerlekuan zuzentzen duen aktore-entrenamenduan sortutako zenbait tresna abiapuntutzat hartuta gorputza eta musika, objektuen mundua, argia, hitzak eta abar bat egiten dituen "amaitu gabeko" proposamen bat erakutsiko da.

"DACTIL" es la denominación de un "Work in progress" que se llevará a cabo durante 4 sesiones de trabajo y que exhibirá un resultado inacabado en la Sala Rekalde **el día 31 a las 12:30h**. Partiendo de algunas herramientas generadas en el entrenamiento actoral que dirige Ricardo Padilla en el espacio de investigación Teleskopika de Nexoteatro, se exhibirá una propuesta "inacabada" que fusiona el cuerpo con la música, el mundo objetual, la luz, la palabra....



EGUTEGIA _CALENDARIO:
Urriaren 25-etik _Desde el 25 de Octubre

ORDUTEGIA _HORARIO:
10:00 - 21:00

LEKUA _LUGAR:
Bilbao Eszena.
Juan de Gardeazabal 3
48004 Bilbao

SARRERA LIBRE _ ENTRADA LIBRE

Egin ohi den WC-ren erabilpena aldatuz, zuen komunaren kontaerak helbide honetara bidaltzea eskatzen dizuegu: info@mamacrea.com.

Komuna baten giroturik, erakusketa honetan pasatako emanaldien bideoak ikusi ahal izango ditugu eta iraganeko eta oraingo ikuskizunekin gozatu, "zure etxean bezala" sentituz.

Os pedimos que nos mandéis al siguiente E. [Mail:info@mamacrea.com](mailto:info@mamacrea.com) vuestros "retratos en el retrete", dándole un poco la vuelta al consabido uso que se hace del w.c.

Ambientada en un cuarto de baño, en esta exposición se podrán visionar vídeos de antiguas ediciones, contemplar imágenes pasadas y presentes y pasar un rato "como en tu casa".



BIDEO-INSTALAZIOA
_INSTALACIÓN DE VÍDEO

DATAK _FECHAS: URRIAREN 26tik 31ra _ Del 26 al 31 de Octubre
LEKUA _LUGAR: SALA REKALDE

ORDUTEGIA _HORARIO: ASTEARTETIK LARUNBATERA _MARTES A SÁBADOS:
 Goizez _Mañanas: **10:00 - 14:00**
 Arratزالdez _Tardes: **17:00 - 20:30**
IGANDEAK _DOMINGOS: 10:00 - 14:00

Kontzeptua, kamera eta edizioa _Concepto, cámara y edición:
Amaia Urrea. Iraupena _Duración: 21 minutos.

Sinopsia: Amaia Urrea aireportuetan ibiltzen da eta bere joko-arauak asmatuz filmatzen du, kamera aktore nagusi bilakatzen da, pantailako muga fisikoak eta bere barneko objektuak aurrez aurre jartzen dira, ikuspegia aldatzen du eta oso arau sinpleetan oinarrituta errealitatearen barnean beste errealitate bat sortzera jolasten du. Bideo hau mota honetako hamar jokoren "demo bertsioa" da.

Sinopsis: Amaia Urrea deambula por los aeropuertos y filma inventando sus propias reglas de juego, la cámara se convierte en actor principal, los límites físicos de la pantalla se enfrentan con los objetos que contiene, cambia el punto de vista y a partir de reglas muy sencillas juega a crear otra realidad dentro la realidad. Este video es una "versión demo" de una decena de estos juegos.

Don Simón eta/Y Telefunken

DATA _FECHA: **URRIAK 28 OCTUBRE**

ORDUTEGIA _HORARIO: **22:00**

LEKUA _LUGAR: **KAFEANTZOKIA**

IKUSKIZUNAREN IRAUPENA _DURACIÓN
DEL ESPECTÁCULO: **Ordubete _1 hora**

HIZKUNTZA _IDIOMA: **Espainiera _español**

GENEROA _GÉNERO: **Musika _música**

GEHIENEKO EDUKIERA GOMENDATUA

_AFORO MÁXIMO RECOMENDADO:

450 pertsona _personas



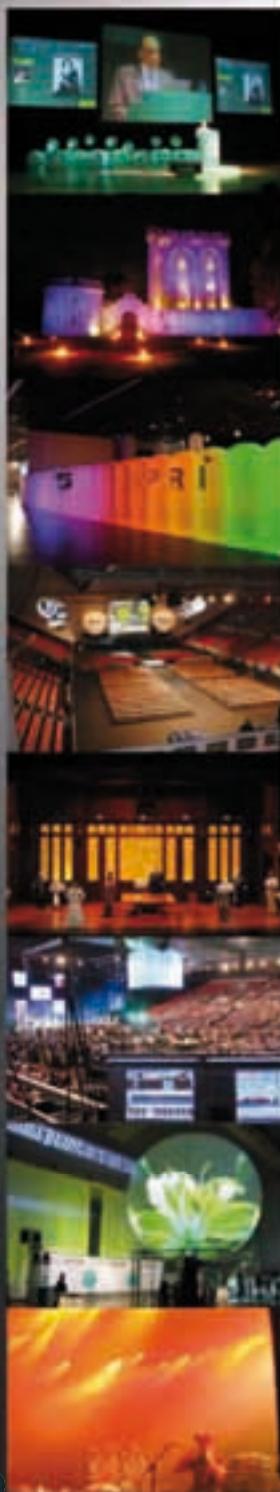
DON SIMON ETA TELEFUNKENek rock talde baten ohiko musika-tresnak jostailu-dendetako musika-tresnekin nahasten ditu, eta horrez gain, ezinezko atrezzoak eta eszenografia aldakorrez hornitutako eszenaratzea ere badago. Bere estiloa musika esperimentalaren soinu arraroenen eta larunbat goizetako Disney programen melodia alaien bat-egitetik sortzen da. Fantasiazko istripu hauen artean daude herdoildutako robotentzako bugi-bugiak, mambo-bonbak, apokalipsirako kalipsoak eta rock and roll somnanbuluak. Beren zuzenekoetan izan dira Pau Riba eta Pascal Comelade, biak ala biak funtsezko erreferentziak direnak talde katalan honen konposizioei dagokienez. Eromena, inprobisazioa eta jeniotasuna. Zoriontsu dira agertokian eta publikoa ere hala sentiarazten dute. Ikuskizun berezia irudimenari hegoak emateko.

DON SIMON Y TELEFUNKEN entremezcla los instrumentos tradicionales de un grupo de rock con los salidos de una tienda de juguetes, a lo que se suma una puesta en escena de atrezzo imposibles y escenografías cambiantes. Su estilo nace de la unión de los sonidos más extraños de la música experimental con las alegres melodías de los programas Disney de los sábados por la mañana. Fantásticos accidentes en forma de bugui buguis para robots oxidados, mambos bombas, calipso para el apocalipsi i rocanroles sonámbulos. Pau Riba y Pascal Comelade han contado con ellos para sus directos, siendo ambos referencias inevitables en las composiciones de esta formación catalana. Locura, improvisación y genialidad. En el escenario son felices y hacen que el público lo sea con ellos. Un espectáculo especial para hacer volar la imaginación.



TARIMA

logística del espectáculo



TARIMA logística del Espectáculo ofrece el asesoramiento técnico y de diseño necesario para hacer realidad aquellos proyectos ideados por nuestros clientes. Porque nos preocupamos por hacer de su proyecto nuestro proyecto.



Eventos
Presentación de productos
Inauguraciones
Producciones audiovisuales
Pasarelas
Espectáculos teatrales
Musicales
Conciertos
Ópera
Stands ferias
Asesoramiento técnico...

Polígono Uçaldeguren III
Parcela 26-1, Pebillón 5

48170 ZAMUDIO
Bizkaia

Tel: 94 426 8119
Fax: 94 448 15 83

tarima@tarima.es
www.tarima.es

BAD

2010

29-10/07-11

**BILBOKO XII. ANTZERKI ETA DANTZA GARAIKIDEAREN JAIALDIA
XII FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO**

Programazioa



www.badbilbao.com

INAUGURACION 29 de OCTUBRE 11:00

Intervención SINPATRON del 29 de OCTUBRE al 6 de NOVIEMBRE En EL Museo De Reproducciones De BILBAO.

Sinpatron es una firma de moda para hombre y mujer que comenzó su andadura de manera autodidacta hace cinco años con un trabajo que se ha caracterizado por la experimentación en torno a aspectos formales y materiales, y en el que ha prevalecido lo artesanal a la producción seriada de prendas.

Hasta la fecha ha desarrollado su labor presentando dos colecciones cada año en diferentes pasarelas; Pasarela Ego de Cibeles en Madrid, Modorra en Bilbao, iqons en Barcelona, Pasarela abierta de Murcia, Pasarela south en Cádiz, etc. Alzándose con el premio al mejor diseñador en el Festival Internacional de Benicassim en junio de 2006 y a la mejor colección masculina en el certamen de Creamoda (Barakaldo) en el 2007.

Para esta ocasión se propone la creación de una Instalación específica en el Museo de Reproducciones sito en la calle San Francisco de Bilbao, con motivo de la inauguración del BAD 2010.

La Instalación consistirá en "vestir" a las esculturas que se encuentran en el vestíbulo principal.

Para ello se elaborarán piezas específicas en tejido (gasa de seda semitransparente) que cubrirán totalmente todas las esculturas y sus correspondientes pedestales.

Haciendo especial hincapié en el diseño y formas de la escultura de la Victoria que preside el vestíbulo de dicho Museo.

La idea que se busca es la de desdibujar las formas de dichas esculturas clásicas para dotarlas de cierta contemporaneidad sin que por ello pierdan su belleza visual inicial ya que en todo momento dichas esculturas se dejarán entrever, dado el carácter transparente de dicho tejido. Dicho de otra manera, se trataría de crear un nuevo exoesqueleto que respetando el original unifique todas las esculturas que se encuentran en este espacio. De esta forma se acentuará la teatralidad del espacio

Para la escultura principal de la Victoria utilizaré un alumbrado especial que aporte color sobre el tejido, entendiendo este último como un lienzo en blanco sobre el cual proyectamos la luz, una vez más incentivando la teatralidad de las propias esculturas.





INAUGURACIÓN 29 de OCTUBRE 11:00

INTERVENCIÓN SINPATRON DEL 29 de OCTUBRE AL 6 de NOVIEMBRE EN EL MUSEO DE REPRODUCCIONES DE BILBAO

Sinpatron es una firma de moda para hombre y mujer que comenzó su andadura de manera autodidacta hace cinco años con un trabajo que se ha caracterizado por la experimentación en torno a aspectos formales y materiales, y en el que ha prevalecido lo artesanal a la producción seriada de prendas.

Hasta la fecha ha desarrollado su labor presentando dos colecciones cada año en diferentes pasarelas; Pasarela Ego de Cibeles en Madrid, Modorra en Bilbao, iqons en Barcelona, Pasarela abierta de Murcia, Pasarela south en Cádiz, etc. Alzándose con el premio al mejor diseñador en el Festival Internacional de Benicassim en junio de 2006 y a la mejor colección masculina en el certamen de Creamoda (Barakaldo) en el 2007.

Para esta ocasión se propone la creación de una Instalación específica en el Museo de Reproducciones sito en la calle San Francisco de Bilbao, con motivo de la inauguración del BAD 2010.

La Instalación consistirá en “vestir” a las esculturas que se encuentran en el vestíbulo principal.

Para ello se elaborarán piezas específicas en tejido (gasa de seda semitransparente) que cubrirán totalmente todas las esculturas y sus correspondientes pedestales.

Haciendo especial hincapié en el diseño y formas de la escultura de la Victoria que preside el vestíbulo de dicho Museo.

La idea que se busca es la de desdibujar las formas de dichas esculturas clásicas para dotarlas de cierta contemporaneidad sin que por ello pierdan su belleza visual inicial ya que en todo momento dichas esculturas se dejarán entrever, dado el carácter transparente de dicho tejido. Dicho de otra manera, se trataría de crear un nuevo exoesqueleto que respetando el original unifique todas las esculturas que se encuentran en este espacio. De esta forma se acentuará la teatralidad del espacio

Para la escultura principal de la Victoria utilizaré un alumbrado especial que aporte color sobre el tejido, entendiendo este último como un lienzo en blanco sobre el cual proyectamos la luz, una vez más incentivando la teatralidad de las propias esculturas.

AETERNITAS

URR 29 Oct - Aza 6 Nov

Museo De Reproducciones ARTÍSTICAS



PERSECUCIONES,
LATIDOS QUE RESPIRAN
PASOS LARGOS,
CAMINOS SIN SENTIDO
LLENOS DE PASOS CORTOS,
FATIGADOS.
FINALMENTE LLEGAS... ¿PERO A DÓNDE?

Una creación para el BAD • Producción: **Claro de Luna - Plataforma Tirante - Aburres Team** • Coordinador General: **Txemi Alonso**
• Intérpretes: **María Andrés Nuria Pérez** • Realización: **Eva Mateos** • Coreógrafa: **Nuria Pérez** • Post producción: **Niko Vázquez** •
Música: **Adrián García de Ojos** • Vestuario: **Alberto Sinpatron** • Fotografía: **Marisol Ramirez**

JE DANCE ET JE VOUS EN DONNE À BOUFFER

RADHOUANE EL MEDDEB

URR. 29 Oct.

ostirala
viernes
20:00

La Fundición



El título de la pieza, tan descriptivo, puede llevaros a imaginar en qué consiste ésta: preparo un couscous y bailo con toda la grandeza, la generosidad y la poesía de estas dos artes. Entre concentrado de tomate, calabacines, zanahorias y canela..., un salto, una mirada, una suspensión, un cambio de dirección. Entre sémola y chassés, el couscous se va haciendo a fuego lento.

“Huele bien, hay canciones, danza y también comida!!” Cercana a la idea de sinestesia, este ofrecimiento coreográfico convoca a todos los sentidos. Sentados por aquí y por allá, los espectadores se sienten rodeados de aromas en el aire. El movimiento del cuerpo sigue el ritmo del lento despliegue de perfumes culinarios. La duración de la pieza viene determinada por el tiempo de cocción. Olores, sabores –algo que no es muy habitual en los espectáculos- crean una gustosa confusión de los sentidos en los invitados.

El título de la pieza, tan descriptivo, puede llevaros a imaginar en qué consiste ésta: preparo un couscous y bailo con toda la grandeza, la generosidad y la poesía de estas dos artes. Entre concentrado de tomate, calabacines, zanahorias y canela..., un salto, una mirada, una suspensión, un cambio de dirección. Entre sémola y chassés, el couscous se va haciendo a fuego lento.

“Huele bien, hay canciones, danza y también comida!!” Cercana a la idea de sinestesia, este ofrecimiento coreográfico convoca a todos los sentidos. Sentados por aquí y por allá, los espectadores se sienten rodeados de aromas en el aire. El movimiento del cuerpo sigue el ritmo del lento despliegue de perfumes culinarios. La duración de la pieza viene determinada por el tiempo de cocción. Olores, sabores –algo que no es muy habitual en los espectáculos- crean una gustosa confusión de los sentidos en los invitados.

Concepción, coreografía e interpretación: **Radhouane El Meddeb** • Colaboración artística: **Mathilde Monnier, Héla Fattoumi Deputy** • Texto y narración: **Camille de Toledo** • Escenografía: **Annie Tolleter** • Diseño de iluminación: **Xavier Lazarini** • Sonido: **Stephan Gombert** • Vestuario: **Cidalia Da Costa** • Asesora coreográfica: **Trisha Bauman** • Producción: La Compagnie de soi • Agradecimientos a Marie de Heaulme, Salia Sanou, y al Centre National de la Danse • **PREMIO MAX 2007 de las Nuevas Tendencias** • **PREMIO ERCILLA 2006 a la Mejor Labor Teatral**

Francia

🕒 2h 15'



__ No me lo esperaba.

__ Las películas te engañan, te hacen creer en una idea del amor; Lo dice Gena Rowlands...

__ La luz de las películas nos ciega. Es como tener los ojos vendados. (Silencio)

__ Si por lo menos te supieras el recorrido...

__ Los héroes de una historia nunca ven lo que les pasa, siempre llevan los ojos vendados.

__ Entonces yo devo ser la heroína.

La Otra Mujer fué terminado hace 8 años, y ahora se piensa en la relación de la imagen de este vídeo al objeto escultórico; y el objeto escultórico dentro de la imagen.

Una interpretación de La otra Mujer en objeto interviniendo en el espacio de la sala de proyecciones del Museo de Reproducciones.

__ Me hubiese gustado utilizar la reproducción de la cabeza del Caballo de Fidias. Recuerdo haberla visto en el friso del Partenón, estaba muy alta...

__ No me lo esperaba.

__ las películas te engañan, te hacen creer en una idea del amor; Lo dice Gena Rowlands...

__ La luz de las películas nos ciega. Es como tener los ojos vendados. (Silencio)

__ Si por lo menos te supieras el recorrido...

__ Los héroes de una historia nunca ven lo que les pasa, siempre llevan los ojos vendados.

__ Entonces yo devo ser la heroína.

La Otra Mujer fué terminado hace 8 años, y ahora se piensa en la relación de la imagen de este vídeo al objeto escultórico; y el objeto escultórico dentro de la imagen.

Una interpretación de La otra Mujer en objeto interviniendo en el espacio de la sala de proyecciones del Museo de Reproducciones.

__ Me hubiese gustado utilizar la reproducción de la cabeza del Caballo de Fidias. Recuerdo haberla visto en el friso del Partenón, estaba muy alta...

ACTOS DE JUVENTUD

LA TRISTURA

PERFORMANCE

URR. 29 OCT.

ostirala
viernes
21:30

La Merced Ikastetxea

Actos de juventud: amar, gritar, correr, robar, perder, bailar, hundirse, mentir, arder.

¿Qué deseo nos lleva a pensar, en la juventud, que podemos vivir con los demás, que podemos entendernos, que podemos juzgarnos? ¿De dónde viene esa esperanza? ¿Es posible pensar juntos? ¿Puedo sufrir contigo?

Actos de Juventud es un paisaje sobre la energía de la juventud, lo que reconocemos por joven, la pérdida y la apropiación de la alegría de un instante a otro. Un poema en torno a los estados de ánimo del ser humano concentrados en un único día.

¿Hay otra manera de vivir? ¿Podemos mantener, día y noche, el corazón encendido, vivo, joven? ¿Es cierto lo que nos han contado del amor? ¿Es cierto que eres mi amigo?

Actos de juventud: amar, gritar, correr, robar, perder, bailar, hundirse, mentir, arder.

¿Qué deseo nos lleva a pensar, en la juventud, que podemos vivir con los demás, que podemos entendernos, que podemos juzgarnos? ¿De dónde viene esa esperanza? ¿Es posible pensar juntos? ¿Puedo sufrir contigo?

Actos de Juventud es un paisaje sobre la energía de la juventud, lo que reconocemos por joven, la pérdida y la apropiación de la alegría de un instante a otro. Un poema en torno a los estados de ánimo del ser humano concentrados en un único día.

¿Hay otra manera de vivir? ¿Podemos mantener, día y noche, el corazón encendido, vivo, joven? ¿Es cierto lo que nos han contado del amor? ¿Es cierto que eres mi amigo?

Creación, interpretación y texto: **Itsaso Arana, Pablo Fidalgo, Violeta Gil y Celso Jiménez** • Diseño de iluminación y coordinación técnica: **David Benito** • Espacio sonoro: **Merran Laginestra** • Vestuario: **Pedro y el Lobo** • Responsable técnico en gira: **Tirso Izuzquiza** • Colaboran: **Programa Artistas en Residencia Bilbaoezena, Escena Contemporánea, La Cuarta Pared, Teatro de los Manantiales, Finalista Premio Proyectos Escénicos Lleida**

España

Cast.

85'



LA COSA

AMAIA URRA

URR. 30 Oct.

larunbata
sábado
19:00

Sala Rekalde

PERFORMANCE

Atención, el siguiente texto es solo un zoom de La Cosa, si quieres abrir el plano ven a verla en vivo y en directo!

Una cosa lleva a la otra, sinónimo ≈ igual ≈ equivalente ≈ análogo ≈ parejo ≈ idéntico ≈ gemelo ≈ semejante ≈ parecido ≈ aproximado ≈ inexacto ≈ falso ≈ judas ≈ traidor ≈ desleal ≈ pérfido ≈ perverso ≈ infame ≈ vil ≈ maligno ≈ malvado ≈ malo ≈ dañino ≈ malsano ≈ nocivo ≈ pernicioso ≈ perjudicial ≈ contraproducente ≈ adverso ≈ contrario ≈ diferente ≈ dispar ≈ desigual ≈ distinto ≈ discordante ≈ contradictorio ≈ incompatible ≈ antagónico ≈ opuesto ≈ antónimo.

Atención, el siguiente texto es solo un zoom de La Cosa, si quieres abrir el plano ven a verla en vivo y en directo!

Una cosa lleva a la otra, sinónimo ≈ igual ≈ equivalente ≈ análogo ≈ parejo ≈ idéntico ≈ gemelo ≈ semejante ≈ parecido ≈ aproximado ≈ inexacto ≈ falso ≈ judas ≈ traidor ≈ desleal ≈ pérfido ≈ perverso ≈ infame ≈ vil ≈ maligno ≈ malvado ≈ malo ≈ dañino ≈ malsano ≈ nocivo ≈ pernicioso ≈ perjudicial ≈ contraproducente ≈ adverso ≈ contrario ≈ diferente ≈ dispar ≈ desigual ≈ distinto ≈ discordante ≈ contradictorio ≈ incompatible ≈ antagónico ≈ opuesto ≈ antónimo.

CITAS CON LA ESCENA

AZA 5 NOV _HIKA ATENEO _OSTIRALA / viernes

16:30 /18:00 Conversación entre **AMAIA URRA** (Artista visual y performer, Oiartzun) y **VICTORIA PÉREZ** (Investigadora de ARTEA, Madrid)

Con el apoyo de: **In-Presentable** y **arteleku**

Asistente técnico: **Cuqui Jerez** • Muchas Gracias a: **François Hiffler, Cuqui Jerez, Blanca Calvo, Ion Munduate, Sandra cuesta, Larraitz Torres, Juan Dominguez** • Aforo máximo recomendado: **(Por confirmar)**

Euskadi

Cast.

80'

C/ CALVARIO Nº 13 ...Y LA CASA SIN BARRER



URR. 30 OCT.

larunbata
sábado
19:30

Bilborock

España profunda, final de los años 80. Una comunidad de vecinos.Un suicidio.Una agonía.

La propietaria del inmueble, Delfina, hace años que perdió la cabeza , además está sorda como una tapia; ella tiene una ilusión,que a diario se celebre la fiesta del día de la comunidad y...¡todos los días son días de fiesta!. Delfina no distingue,confunde las cosas, entonces ella por si acaso, celebra.

España profunda, final de los años 80. Una comunidad de vecinos.Un suicidio.Una agonía.

La propietaria del inmueble, Delfina, hace años que perdió la cabeza , además está sorda como una tapia; ella tiene una ilusión,que a diario se celebre la fiesta del día de la comunidad y...¡todos los días son días de fiesta!. Delfina no distingue,confunde las cosas, entonces ella por si acaso, celebra.

Autor: **Iván Bilbao** • Equipo creativo: **creación conjunta** • Dirección: **Iván Bilbao** • Escenografía: **Fernando de la Uz / Iván Bilbao** • Vestuario: "**...y la casa sin barrer**" • Iluminación y sonido: **Iván Bilbao** • Diseño de Iluminación: **Iván Bilbao** • Selección musical: **Iván Bilbao** • Fotografía: **Iván Bilbao** • Producción ejecutiva: "**...y La casa sin barrer**" • Reparto **Azucena Trincado, Irati Zarandona, Eneritz Zabala, Aitziber Porras, Violeta Trincado, Leire Gutierrez, Ohiane Ruiz, Nekane Cid ,June Berganza, Laura Cortezón, Mikel Intxaurre, Ainhoa Oruetxebarria, Janire Tejada**

Euskadi

Cast.

50'



Este ZOO nos da la oportunidad de observar a un grupo de seres humanos expuestos en un espacio reducido. Podremos ver cómo se desenvuelven en su nuevo hábitat y seremos testigos de sus costumbres y comportamientos. Los analizaremos como si formaran parte de un experimento en el que desde nuestra situación protegida, seremos “voyeurs” de su vida cotidiana. Tendremos el privilegio de ver las reacciones más salvajes de estos “animales”. Ver sin ser vistos. Pero este privilegio tiene un precio...verse identificado en sus acciones.

Este ZOO nos da la oportunidad de observar a un grupo de seres humanos expuestos en un espacio reducido. Podremos ver cómo se desenvuelven en su nuevo hábitat y seremos testigos de sus costumbres y comportamientos. Los analizaremos como si formaran parte de un experimento en el que desde nuestra situación protegida, seremos “voyeurs” de su vida cotidiana. Tendremos el privilegio de ver las reacciones más salvajes de estos “animales”. Ver sin ser vistos. Pero este privilegio tiene un precio...verse identificado en sus acciones.

Dirección: **Asier Zabaleta** • Intérpretes: **Pilar Andrés, Andrea Quintana, Manuel Rodríguez, Noemí Viana, Asier Zabaleta** • Ayudante Dirección: **Arantza Balentziaga** • Escenografía: **Asier Zabaleta, Bigara (Itziar García, Jon Ander García)** • Realización Escenografía: **Pello Artola** • Vestuario: **Asier Zabaleta, Arantza Balentziaga, Silvia Baltasar** • Iluminación: **Antoni Angel Alcaide** • Coreografía: **Asier Zabaleta** (Con La Colaboración De Los Intérpretes) • Música Original: **Borja Ramos** • Vídeo: **Asier Zabaleta, Iker Urteaga** • Producción: **Ertza** • Distribución: **Arantza Balentziaga - info@ertza.com** • Dirección Técnica: **Antoni Angel Alcaide**

Euskadi

⌚ 60'

ESTREINALDIA EUSKAL HERRIAN - ESTRENO EN EUSKAL HERRIA

COPACABANA

PONTEN PIE

URR. 30 OCT.

larunbata
sábado
21:00

La Hacería

Detrás de los fogones de Copacabana nos encontramos con tres cocineros descendientes de un chef del reconocido circo Bimil que cerró sus puertas.

Debido al cierre del circo nuestros tres gourmets, con pocos recursos económicos, deciden volver a Europa para abrir un restaurante en un viejo local a las afueras de la ciudad con esperanza de hacer fortuna. Los meses pasan y nadie entra a comer a Copacabana. Una noche, por sorpresa, un grupo de setenta personas entra al restaurante. A pesar de no haber comida suficiente ni mesas para todos, nuestros tres gourmets deciden atender el grupo intentando satisfacer los comensales sirviendo pequeñas cantidades de comida. La urgencia de la situación los sumergirá al universo del circo Bimil, recuerdo de una época feliz.

Señoras y señores bienvenidos a

Detrás de los fogones de Copacabana nos encontramos con tres cocineros descendientes de un chef del reconocido circo Bimil que cerró sus puertas.

Debido al cierre del circo nuestros tres gourmets, con pocos recursos económicos, deciden volver a Europa para abrir un restaurante en un viejo local a las afueras de la ciudad con esperanza de hacer fortuna. Los meses pasan y nadie entra a comer a Copacabana. Una noche, por sorpresa, un grupo de setenta personas entra al restaurante. A pesar de no haber comida suficiente ni mesas para todos, nuestros tres gourmets deciden atender el grupo intentando satisfacer los comensales sirviendo pequeñas cantidades de comida. La urgencia de la situación los sumergirá al universo del circo Bimil, recuerdo de una época feliz.

Señoras y señores bienvenidos a



Catalunya

Cast.

75'

Idea original y Dirección: **Sergi Ots** • Guión y Creación: **Emilie de Lemos y Sergi Ots** • Asistente de Producción y Dirección: **Borja Nieto** • Intérpretes: **Natalia Méndez, Emilie de Lemos, Sergi Ots** • Diseño y construcción escenográfica: **Jordi Dorado** • (Hay que adjuntar en colaboración: **Fira Tarrega, Teatre Segarra, Escena Poblenou, La lluernia y Escénica.**)

EL MAPA NO ES TERRITORIO

CAMBALEO TEATRO

URR. 30 OCT.

larunbata
sábado
19:30

Teatro Campos, Cúpula

DRAMÁTICO

El mapa no es el territorio es la tercera entrega de la trilogía compuesta por Cuando todo esto haya terminado, Entre los paisajes (Proyecto Van Gogh 20 años después) y El mapa no es el territorio.

En esta ocasión con El mapa no es el territorio se busca una aproximación a la vivencia de la creación desde un punto de vista cotidiano y poético.

El espectáculo se desgana en una serie de reflexiones sobre la creación escénica, en el uso del punto de vista poético como herramienta de indagación de la realidad y en la idea de aproximación a la verdad en el hecho artístico. Todo esto desde un punto de vista cercano, huyendo de cualquier tentación teórica y no sin cierto grado de ironía. Una descripción personal, fragmentada y caótica sobre la vivencia de hacer teatro.

Carlos Sarrió

El mapa no es el territorio es la tercera entrega de la trilogía compuesta por **Cuando todo esto haya terminado**, **Entre los paisajes (Proyecto Van Gogh 20 años después)** y **El mapa no es el territorio**.

En esta ocasión con El mapa no es el territorio se busca una aproximación a la vivencia de la creación desde un punto de vista cotidiano y poético.

El espectáculo se desgana en una serie de reflexiones sobre la creación escénica, en el uso del punto de vista poético como herramienta de indagación de la realidad y en la idea de aproximación a la verdad en el hecho artístico. Todo esto desde un punto de vista cercano, huyendo de cualquier tentación teórica y no sin cierto grado de ironía. Una descripción personal, fragmentada y caótica sobre la vivencia de hacer teatro.

Carlos Sarrió

Intérpretes: **Antonio Sarrió, Begoña Crespo, Carlos Sarrió, Gonzalo Buznego y Pablo Almeida** •
Fotografía, Diseño Gráfico y Realización Video: **David Ruiz** • Espacio Escénico: **Gonzalo Buznegoy
Pablo Almeida** • Texto y Dirección: **Carlos Sarrió**

España

Cast.

60'

5

ESTREINALDIA ESTATUAN - ESTRENO EN EL ESTADO

PERFORMANCE CULINARIA BAILADA

QUELOU'UN VA DANSER...

RADHOUANE EL MEDDEB

URR. 31 Oct.

igandea
domingo
20:00

La Fundición



Después de haber explorado en mis primeras piezas el cuerpo y la emoción, el deseo de ser en Pour en finir avec MOI; el cuerpo y una espiritualidad encarnada, los secretos de lo desconocido en Hūwà, Ce LUI, quería trabajar en este solo mi relación con el cuerpo y la memoria y la danza en todos sus estados. La investigación para la pieza se ha nutrido con lecturas de Genet, Proust, Pessoa, pinturas de Goya, imágenes de bailarines de Pina Bauch... La danza siempre ha estado en mí. El deseo siempre ha seguido a la obsesión por bailar. En Quelqu'un va danser... quiero mostrar apasionadamente mi relación con el cuerpo y la danza, inspirándome en la vida real. Mi relación con la danza, porque es un campo donde todo puede ocurrir a la vez. La emoción no es estática, lo envuelve todo. Va a ser narcisista, pero estoy ahí para compartirlo. El objetivo de esta pieza sería llegar a una danza sin fin, enfebrecido, una vertiginosa relación con el movimiento, hasta la desaparición. Porque hago este trabajo para desaparecer.

Después de haber explorado en mis primeras piezas el cuerpo y la emoción, el deseo de ser en Pour en finir avec MOI; el cuerpo y una espiritualidad encarnada, los secretos de lo desconocido en Hūwà, Ce LUI, quería trabajar en este solo mi relación con el cuerpo y la memoria y la danza en todos sus estados. La investigación para la pieza se ha nutrido con lecturas de Genet, Proust, Pessoa, pinturas de Goya, imágenes de bailarines de Pina Bauch... La danza siempre ha estado en mí. El deseo siempre ha seguido a la obsesión por bailar. En Quelqu'un va danser... quiero mostrar apasionadamente mi relación con el cuerpo y la danza, inspirándome en la vida real. Mi relación con la danza, porque es un campo donde todo puede ocurrir a la vez. La emoción no es estática, lo envuelve todo. Va a ser narcisista, pero estoy ahí para compartirlo. El objetivo de esta pieza sería llegar a una danza sin fin, enfebrecido, una vertiginosa relación con el movimiento, hasta la desaparición. Porque hago este trabajo para desaparecer.

Concepción, coreografía e interpretación: **Radhouane El Meddeb** • Colaboración artística: **Mathilde Monnier, Héra Fattoumi Deputy** • Texto y narración: **Camille de Toledo** • Escenografía: **Annie Tolleter**
Diseño de iluminación: **Xavier Lazarini** • Sonido: **Stephan Gombert** • Vestuario: **Cidalia Da Costa**
Asesora coreográfica: **Trisha Bauman** • Producción: **La Compagnie de soi**

PREMIO MAX 2007 de las Nuevas Tendencias
PREMIO ERCILLA 2006 a la Mejor Labor Teatral

Francia

🕒 1h 30'



DANZA-TEATRO

MANIÁTIC@S habla de esas pequeñas y no tan pequeñas manías que todos tenemos seamos conscientes o no.

Podríamos diferenciar entre manías comunes como la de aquellos que sistemáticamente leen el periódico de atrás a delante o manías más extravagantes como limpiar los envases de todos los productos antes de meterlos en la nevera.

Nos cuestionamos por qué cuando por ejemplo ves un cuadro torcido, aparece el desasosiego, se te acelera el pulso, y a pesar de quizá algún intento por no hacer nada, finalmente acabas por dirigirte al cuadro y ponerlo recto, COMO DEBE SER.

En ocasiones puede llegar a ser incontrolable llegando incluso a la desesperación.

Además de las manías personales hablamos de lo que nos molesta del otro, que mirado objetivamente se convierte en una manía propia.

En MANIÁTIC@S expondremos todo este tipo de manías como un reflejo de esta sociedad hipocondríaca que cada vez es menos permisiva y tolerante y va buscando la paja en el ojo ajeno.

TODOS tenemos manías incluso tú que crees que no las tienes y siempre piensas que la manía del vecino es la peor manía del mundo.

MANIÁTIC@S habla de esas pequeñas y no tan pequeñas manías que todos tenemos seamos conscientes o no.

Podríamos diferenciar entre manías comunes como la de aquellos que sistemáticamente leen el periódico de atrás a delante o manías más extravagantes como limpiar los envases de todos los productos antes de meterlos en la nevera.

Nos cuestionamos por qué cuando por ejemplo ves un cuadro torcido, aparece el desasosiego, se te acelera el pulso, y a pesar de quizá algún intento por no hacer nada, finalmente acabas por dirigirte al cuadro y ponerlo recto, COMO DEBE SER.

En ocasiones puede llegar a ser incontrolable llegando incluso a la desesperación.

Además de las manías personales hablamos de lo que nos molesta del otro, que mirado objetivamente se convierte en una manía propia.

En MANIÁTIC@S expondremos todo este tipo de manías como un reflejo de esta sociedad hipocondríaca que cada vez es menos permisiva y tolerante y va buscando la paja en el ojo ajeno.

TODOS tenemos manías incluso tú que crees que no las tienes y siempre piensas que la manía del vecino es la peor manía del mundo.

Dirección artística: **Natalia Monge** • Creación e interpretación: **Pilar Andrés, Eneko Balerdi y Fernando Barado** • Música original: **Itziar Madariaga** • Diseño iluminación: **Javi Ulla** • Técnico de iluminación: **Marc Cano** • Diseño vestuario: **Mayda Zabala** • Atrezzo: **ORGANIK** • Fotografía: **Bubu** • Ayudantes de dirección: **Helena Golab e Izaskun Santamaría** • Producción: **ORGANIK**

Euskadi

Eusk.
Cast.

60'

7

PAREN EL MUNDO

SIMULACRO
TEATRO

URR. 31 Oct.

igandea
domingo
19:30

Bilborock

TRAGICOMEDIA

Los hechos y los comportamientos humanos se repiten. Pasan los siglos atravesados por guerras, traiciones, explotación del hombre contra el hombre y nada cambia. ¿Por qué el ser humano no aprende? Antiguamente los “ancianos del lugar” eran respetados y los jóvenes aprendían de sus palabras. Ahora nos venden la eterna juventud. Lo más grave de esta manera de concebir el mundo es que todo lo que vas aprendiendo con la edad, no se transmite de generación en generación y se cometen los mismo errores. Así que aquí se reúnen 6 ancian@s centeri@s para hablar de diferentes temas, encontrar las causas. Conversar y razonar para recuperar la humanidad perdida. Solo eso.

Los hechos y los comportamientos humanos se repiten. Pasan los siglos atravesados por guerras, traiciones, explotación del hombre contra el hombre y nada cambia. ¿Por qué el ser humano no aprende? Antiguamente los “ancianos del lugar” eran respetados y los jóvenes aprendían de sus palabras. Ahora nos venden la eterna juventud. Lo más grave de esta manera de concebir el mundo es que todo lo que vas aprendiendo con la edad, no se transmite de generación en generación y se cometen los mismo errores. Así que aquí se reúnen 6 ancian@s centeri@s para hablar de diferentes temas, encontrar las causas. Conversar y razonar para recuperar la humanidad perdida. Solo eso.

Reparto: **Cankuna: Aintza Uriarte; Nicanor: Javier Liñera; Eusebio: Carlos Baiges; Jesús: Urtzi Nieva; Olvido: Arantxa Iurre; Horacio: Aitor P. Collado; Francisco: Jon Joseba Sarasua** • Preparación corporal: **Aintza Uriarte** • Preparación vocal: **Javier Liñera** • Composición musical: **Urtzi Nieva y Jon Joseba Sarasua** • Diseño y realización de Iluminación: **Patxi Pascual** • Dramaturgia y dirección: **Arantxa Iurre y Aintza Uriarte** • Texto subvencionado para la creación de nuevos textos teatrales 2009 del Gobierno Vasco.

Euskadi

Cast.

80' aprox.

GAITZERDI TEATRO

UDAMINA



**EURIA
ESAN**
ETA EURIA
ERORTZEA

**DECIR
LLUVIA**
Y QUE LLUEVA

KABIA



**KONTRATAZIO IREKIA
CONTRATACION ABIERTA**

www.gaitzerditeatro.com produccioncalle@gaitzerditeatro.com produccionsala@gaitzerditeatro.com
+34 944 223 008 / +34 656 727 946



CALLA Y COME

LA COMPAÑÍA LA COCINA

Azar. 1 Nov.

astelehena
lunes
20:00

Azar. 2 Nov.

asteartea
martes
20:00

La Fundición

TEATRO

Pieza de teatro que plantea varias preguntas y una sola certeza: Nuestra gran fragilidad.

Ingredientes: Una actriz. Dos actores

1 kilo de Lentejas. Una mesa redonda. Dos kilos de azúcar. Tres kilos de fragilida. Plumas. Café . Un chubasquero amarillo. Zanahorias. Una guitarra

Tres o cuatro dientes de ajo. Una sala de teatro. Un manojo de puerros. 5 kilos de piedras. 2 paquetes de Tabaco. Una bola de cristal. Mariachi. Buen humor. Público. Pan. Hágase a fuego lento. O no.

Pieza de teatro que plantea varias preguntas y una sola certeza: Nuestra gran fragilidad.

Ingredientes: Una actriz. Dos actores

1 kilo de Lentejas. Una mesa redonda. Dos kilos de azúcar. Tres kilos de fragilida. Plumas. Café . Un chubasquero amarillo. Zanahorias. Una guitarra

Tres o cuatro dientes de ajo. Una sala de teatro. Un manojo de puerros. 5 kilos de piedras. 2 paquetes de Tabaco. Una bola de cristal. Mariachi. Buen humor. Público. Pan. Hágase a fuego lento. O no.

CITAS CON LA ESCENA

AZA 2 NOV _LA FUNDICIÓN _asteartea / martes

21:00

Conversación entre **PAKO REVUELTAS** (Autor teatral, Bilbao), **SERGI FÁUSTINO** (Autor teatral, Barcelona) y **ÓSCAR CORNAGO** (Teórico de artes escénicas e investigador teatral, Madrid) y **LUQUE** (Fundador y director de LA FUNDICIÓN)

En escena: **Enriqueta Vega, Na Gomes, Pako Revueltas** • Ojo externo-contaminante: **Sergi Faüstino** • Idea y creación colectiva • Esta pieza nace a partir del proyecto "Accidentes para la creación 2010" de La Fundición Aretoa, sin la cual no hubiera visto la luz.

Euskadi

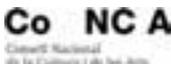
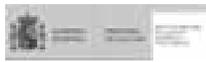
Cast.

70'



La desolación o crudeza de la mirada de Pessoa y de sus pensamientos llevan al lector a un estado próximo a la introspección seria. En escena, pero, la Societat Doctor Alonso genera un tono humorístico y poético que permite destacar la increíble capacidad de Pessoa por describir el gran ridículo que, sin duda, rodea nuestra existencia en la mayor parte de momentos.

La desolación o crudeza de la mirada de Pessoa y de sus pensamientos llevan al lector a un estado próximo a la introspección seria. En escena, pero, la Societat Doctor Alonso genera un tono humorístico y poético que permite destacar la increíble capacidad de Pessoa por describir el gran ridículo que, sin duda, rodea nuestra existencia en la mayor parte de momentos.



CITAS CON LA ESCENA

URR 30 OCT _HIKA ATENEO _Larunbata / sábado

16:30 / 18:00 Conversación entre **SOFÍA ASENCIO, TOMÁS ARAGAY** (Societat Doctor Alonso, Barcelona) e **IDOIA ZABALETA** (Coreógrafa y directora de Azala, espacio de creación, Lasierra)

Dirección y dramaturgia: **Tomás Aragay** • Intérpretes: **Sofía Asencio, Mía Esteve, Ramón Giró** • Voz en off: **Luis Carlos Viejo** • Espacio sonoro: **Nilo Gallego** • Espacio escénico e iluminación: **CUBE.bz** • Producción: **Sònia Isart, sonia@doctoralonso.org** : **Marta Oliveras, m.o.m@martaoliveras.com** • Una co-producción del Teatre Lliure, la Societat Doctor Alonso y El Concello del Ferrol, para el ciclo Radicals Lliure • La SDA recibe el apoyo del ConCA-Departament de Cultura de la Generalitat, el Insitut Ramon Llull y el INAEM.

Catalunya



Cast.



75'

SOPORTE A LA CREACIÓN



COMIENZA LA XIV EDICIÓN DE LOS

Premios Max Sariaak



Visita nuestra web
Gure webgunean sartu!

www.premiosmax.com



0 5



ERABATEKO ESTREINALDIA - ESTRENO ABSOLUTO



TRAGICOMEDIA TELEVISIVA

Irati Zarandona, una adolescente de 15 años, persigue el sueño americano: quiere ser rica, famosa, incluso estrella de rock.

Inducida por la hipnosis corrosiva de la televisión, decide participar en "El cubo", un show en directo un tanto cruel, a veces cómico, y sobre todo, sádico y deslumbrante.

¿El premio? Un millón de euros. ¿A que precio? Se enfrentará a la humillación y al desprecio. Sin embargo, nuestra protagonista viene a entregarse en cuerpo y alma, viene ¡a ganar!

¡Ella sufrirá mientras nosotros beberemos champagne!

Irati Zarandona, una adolescente de 15 años, persigue el sueño americano: quiere ser rica, famosa, incluso estrella de rock.

Inducida por la hipnosis corrosiva de la televisión, decide participar en "El cubo", un show en directo un tanto cruel, a veces cómico, y sobre todo, sádico y deslumbrante.

¿El premio? Un millón de euros. ¿A que precio? Se enfrentará a la humillación y al desprecio. Sin embargo, nuestra protagonista viene a entregarse en cuerpo y alma, viene ¡a ganar!

¡Ella sufrirá mientras nosotros beberemos champagne!

Autor: **Iván Bilbao** • Equipo creativo: **Iván Bilbao, Izaro Zaldívar, Irati Zarandona, Getari Etxegarai** • Dirección: **Iván Bilbao, Getari Etxegarai** • Escenografía: **Fernando de la Uz** • Vestuario: **"El Arreglo" "...y la casa sin barrer"** • Iluminación y sonido: **Fernando De la Uz** • Diseño de Iluminación: **Amaya Vargas** • Selección musical: **"...y la casa sin barrer"** • Arreglos musicales y grabaciones: **Ibon Aguirre** • Fotografía: **Orenda Zamorano Sevilla, Alfonso Álvarez** • Diseño Gráfico, cartelismo e ilustración: **Alfonso Álvarez** • Producción ejecutiva: **"...y La casa sin barrer"** • Reparto: **Irati Zarandona, Iván Bilbao, Izaro Zaldívar Getari y Etxegarai Izaskun**

Euskadi

Cast.

55'

DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: LOS CORDEROS

HISTRIÓN TEATRO

Azar. 1 Nov.

astelehena

lunes

19:30

Teatro Campos, Cúpula

Gómez aparece atado y vendado en casa de Berta a la que no ve desde hace 20 años. Desconoce las razones pero tanto ella como su vecino Fermín rehúsan, tras conversar con él de ciertos temas delicados del pasado, darle las explicaciones que pide. En un momento violento de la conversación aparece Tono, amigo íntimo de Gómez en el pasado y recientemente separado de Berta con la que tiene una hija. La presencia de la hija en la casa precipita un final inesperado para todos.

La familia, los amigos, el barrio... o la figura del buen vecino se hallan envueltos de un halo oscuro de violencia... la vida sigue para todos.

Gómez aparece atado y vendado en casa de Berta a la que no ve desde hace 20 años. Desconoce las razones pero tanto ella como su vecino Fermín rehúsan, tras conversar con él de ciertos temas delicados del pasado, darle las explicaciones que pide. En un momento violento de la conversación aparece Tono, amigo íntimo de Gómez en el pasado y recientemente separado de Berta con la que tiene una hija. La presencia de la hija en la casa precipita un final inesperado para todos.

La familia, los amigos, el barrio... o la figura del buen vecino se hallan envueltos de un halo oscuro de violencia... la vida sigue para todos.

Gema Matarranz en Berta • **Paco Inestrosa** en Gomez • **Manuel Salas** en Fermín • **Elena De Cara** en Niña • **Enrique Torres** en Tono

España

Cast.

70'



Azar. 2 Nov.

asteartea
martes
21:30

La Merced Ikastetxea

DANZA

Busco en mi memoria para ver dónde comencé a bailar. La ciudad en que nací y me crié, y en la que hay una mina de carbón. La mina está en constante movimiento y este movimiento es comparable a mi proceso de búsqueda. Traslado así la idea de extracción de carbón de la mina a la extracción del movimiento de mi cuerpo desde la memoria.

Rebusco en mi cuerpo el producto que hace años quedó ahí y trato de entender las metamorfosis por las que he pasado a lo largo del tiempo.

El negro absorbe todos los colores.

El diamante brilla.

El carbón es la música que acompaña.

Busco en mi memoria para ver dónde comencé a bailar. La ciudad en que nací y me crié, y en la que hay una mina de carbón. La mina está en constante movimiento y este movimiento es comparable a mi proceso de búsqueda. Traslado así la idea de extracción de carbón de la mina a la extracción del movimiento de mi cuerpo desde la memoria.

Rebusco en mi cuerpo el producto que hace años quedó ahí y trato de entender las metamorfosis por las que he pasado a lo largo del tiempo.

El negro absorbe todos los colores.

El diamante brilla.

El carbón es la música que acompaña.

CITAS CON LA ESCENA

AZA 3 NOV _HIKA ATENEO _asteazkena / MIÉRCOLES

16:30 /18:00 Conversación entre **HELENA GOLAB** (Coreógrafa, Bilbao) e **ISABEL DE NAVERÁN** (Investigadora de ARTEA, Bilbao)



FNAC: Proyección "Black Diamond" día 5 a las 18:00h y 18:30 h

Coreografía y Interprete : **Helena Golab** • Diseño de Iluminación: **Oscar Grijalva** • Musica Original: **Fernando Carvalho** • Diseño Grafico vestuario: **Karolina Erol** • Audantes in directo: **Natalia Monge y Idoia Zabaleta** • Gracias a: **Isabel de Naveran, Ixiar Rozas, Catarina Saraiva, Maria Martin y Aiko** • Espectáculo se creo en las sientes residencias artísticas: Azala y Muelle3.

Euskadi

Cast.
Ingl.
Pola.

40'
60'
aprox.

Azar. 2- 5 Nov. 18:30h.

puertas abiertas días 3 y 5

¡ COGE EL BAdTREN!

Pabellón Zawp

LOS PELIGROS DE
LA OBEEDIENCIA

ITZIAR BARRIO

Los peligros de la obediencia es un Proyecto de creación Audiovisual con un marcado carácter experimental y procesual, basado principalmente en el diálogo y la interrelación entre el lenguaje cinematográfico y el escénico-teatral. El proyecto tiene base Teórica en el lenguaje cinematográfico, la dinámica de grupos y en el método de dirección de actores de Strasberg.

A partir de una serie de pautas llevadas a cabo durante 4 días con 4 actores y actrices, se persigue conseguir como objetivo principal del grupo la creación de una única escena. Los peligros de la obediencia consiste en recrear el proceso de construcción de una escena pero a tiempo real y en directo, ya que habrá público en alguna de las sesiones de trabajo. No se partirá de un guión previo si no que este vendrá dado por el proceso y a partir de lo que todos los elementos que conforman el proceso de creación tienen que aportar al mismo. Supondrá además una investigación en la fusión de diferentes disciplinas artísticas: el audiovisual y la escena.

Los peligros de la obediencia es un Proyecto de creación Audiovisual con un marcado carácter experimental y procesual, basado principalmente en el diálogo y la interrelación entre el lenguaje cinematográfico y el escénico-teatral. El proyecto tiene base Teórica en el lenguaje cinematográfico, la dinámica de grupos y en el método de dirección de actores de Strasberg.

A partir de una serie de pautas llevadas a cabo durante 4 días con 4 actores y actrices, se persigue conseguir como objetivo principal del grupo la creación de una única escena. **Los peligros de la obediencia** consiste en recrear el proceso de construcción de una escena pero a tiempo real y en directo, ya que habrá público en alguna de las sesiones de trabajo. No se partirá de un guión previo si no que este vendrá dado por el proceso y a partir de lo que todos los elementos que conforman el proceso de creación tienen que aportar al mismo. Supondrá además una investigación en la fusión de diferentes disciplinas artísticas: el audiovisual y la escena.

CITAS CON LA ESCENA

AZA 1 NOV _HIKA ATENEO _astelehena / Lunes

16:30 /18:00 Conversación entre **JUANJO OTERO** (Actor y autor teatral, Bilbao) **ITZIAR BARRIO** (Artista visual, Bilbao) y **GABRIEL VILLOTA** (Profesor de comunicación audiovisual en la UPV/EHU, Bilbao)



FNAC proyección días 3 y 4 de noviembre de 12:00h a 17:00 h



Directora: **Itziar Barrio** • Director de Escena: **Juanjo Otero** • Actores y Actrices: **Izaskun Fernandez, Maitane Muruaga, Gabriel Reig, Urtza Zuazo** • Operadores de Cámara y Sonido: **Txemi Alonso, Eva Mateos** • Diseño de Iluminación: **Txemi Alonso** • Diseño Gráfico: **Jaume Marco** • Asistentes de producción: **Festival BAD** • Localización: **ZAWP Bilbao** • Colaboran: **BAI, Bizkaiko Antzerki Ikastetxea** • Claro de Luna Con la Colaboración de **Juanjo Otero** como Director de Escena • El público tiene las puertas abiertas en dos ocasiones durante 40´ aprox.

Euskadi

 Eusk.
Cast.

 puertas
abiertas

KAFE BAT ANTZERKIAGAZ

(BERO-BEROA, ETA APARRIK GABE)

BILBOKI
Café Bar Bilbao, antzerki

CAFE BAR BILBAO-K
TEATRO GIDOIEN SARIAK ETA
BILBOKI-ANTZERKI EMANALDIAK
ANTOLATZEN DITU



TEATRO GIDOIEN SARIA
PREMIO DE GUIONES DE TEATRO

C.A.S.A. P.E.D.R.O.
CAFE BAR

BILBAO

PLAZA NUEVA, 6 TFNO. (94) 415 16 71 BILBAO
info@bilbao-cafebar.com www.bilbao-cafebar.com

INSTANT

FRED BENDONGUÉ

Azar. 3 Nov.asteazkena
miércoles
20:00**Azar. 4 Nov.**osteguna
jueves
20:00

La Fundición



"Instant"- una creación Biennale de la Danse de Lyon - 2010

Un dúo performance, un diálogo danza-escultura y música en la esfera electro de Jimi Hendrix

En contrapunto de las vibraciones urbanas, el movimiento ondulante de los cuerpos. La performance de Fred Bendongué está a la escucha del tiempo y de la naturaleza.

Una manera de balancear entre la angustia más profunda y el amor intenso de la vida y de los demás, de pasar del borde del precipicio a la cumbre de la alegría.

Esta oscilación, que siempre acaba por inclinarse del lado de la esperanza.

Impregnados de climas, de vibraciones urbanas, los dos intérpretes se dejan sorprender, interactúan con los elementos que les marcan, creando su propia danza.

Y de este nuevo encuentro nace una obra nueva, momento crucial en la marcha de Fred Bendongué, artista profundamente sincero.

"Instant"- una creación Biennale de la Danse de Lyon - 2010

Un dúo performance, un diálogo danza-escultura y música en la esfera electro de Jimi Hendrix

En contrapunto de las vibraciones urbanas, el movimiento ondulante de los cuerpos. La performance de Fred Bendongué está a la escucha del tiempo y de la naturaleza.

Una manera de balancear entre la angustia más profunda y el amor intenso de la vida y de los demás, de pasar del borde del precipicio a la cumbre de la alegría.

Esta oscilación, que siempre acaba por inclinarse del lado de la esperanza.

Impregnados de climas, de vibraciones urbanas, los dos intérpretes se dejan sorprender, interactúan con los elementos que les marcan, creando su propia danza.

Y de este nuevo encuentro nace una obra nueva, momento crucial en la marcha de Fred Bendongué, artista profundamente sincero.



Francia

Fran.

60'

Coreógrafo intérprete: **Fred Bendongué** • Intérprete: **Patricia Guannel** • Músico-instalación sonido: **Laurent Grappe** • Escenografía-Vestuario, Escultura: **Malika Mihoubi** • Técnico de luces: **Jérôme Tournayre**

ERABATEKO ESTREINALDIA - ESTRENO ABSOLUTO



COLOMBINA'S

SANDRA CUESTA
& LARRAITZ TORRES

Azar. 3 Nov.
asteazkena
miércoles
21:00

Bilborock

CONCIERTO

“Esta ciudad es muy extraña, está construida para el cambio.”

Un mundo dentro de otros mundos, que se revelan. La inquietud del cambio que está por venir.

Ese momento anterior, donde algo se está agitando internamente y genera una fricción.

La ilegibilidad de ese momento, una situación de alerta y reacciones propias. Lo que hay detrás de las canciones.

Puede estar bien siempre que podamos escapar.

“Esta ciudad es muy extraña, está construida para el cambio.”

Un mundo dentro de otros mundos, que se revelan. La inquietud del cambio que está por venir.

Ese momento anterior, donde algo se está agitando internamente y genera una fricción.

La ilegibilidad de ese momento, una situación de alerta y reacciones propias. Lo que hay detrás de las canciones.

Puede estar bien siempre que podamos escapar.

Con la ayuda de Arteleku

Euskadi

Cast.

54'

café teatro **BADULAKE** presenta

a **LAS TXIRENITAS** en
La Vida y sus Cosas

Ostírola / Viernes - 22:30 h
Sólo Noviembre y Diciembre

ta **LAS FELLINI**

Osteguna / Jueves - 22:30 h
Todos los jueves del año



hemani, 10 bilbao

DANTZAN BILAKA

Azar. 3 Nov.

19:30

Teatro Campos Cúpula



RAICES DAKUMENE

Hitzak soberan direnean, gorputza bakarrik gelditzen zaigu, keinua. Familia bat aurkezten dugu jokalekuan. Familia normal bat, beste edozein bezalakoa. Aita, ama eta alaba, beren grinek batuta. Beldurraz hitz egin nahi izan nuen hor. Botereaz hitz egin nahi izan nuen. Botere-abusuaz. Beldurraren bidez hezi. Eta atetik barrura aurkitu nuen hori guztia, etxean. Neure familian. Familia boterearekin batuta. Abusuarekin, beldurrarekin, estatuarekin batuta. Gurasoak diktadoreak, eta seme-alabak?

Cuando las palabras sobran, solo nos queda el cuerpo, el gesto. Presentamos en escena a una familia. Una familia normal, como cualquier otra. Padre, madre e hija unidos por sus impulsos. Quise hablar en este lugar, del miedo. Quise hablar del poder. Del abuso de poder. Domesticar a través del miedo. Y encontré todo esto puertas adentro, en casa. En mi familia. La familia unida al poder. Unida al abuso, al miedo, al estado. Los padres dictadores, ¿los hijos?

Idea, Dirección: **Gustavo Gorosito** • Coreografía: **Gustavo Gorosito y los intérpretes** • Intérpretes: **Gustavo Gorosito, Victoria Mújica, Luna Mújica** • Música original: **Dakumene** • Iluminación: **Dakumene** • Escenografía: **Dakumene** • Fotografía: **Dakumene** • Vestuario: **Dakumene** • Otros colaboradores: **Olaf Kheler**

Euskadi

🕒 20'

ITINERIS APUR BAD ARRIGORRIAGAN

| | |
|----------|------------------------|
| EGUNA | Urtaria 22, ostirala |
| ORdua | 22 de octubre, Viernes |
| ORDUA | 19:00, 20:00, 21:00 |
| ITEERIA | Longo antea |
| PASAJA | |
| HEZKERGA | Nirabegia |
| BEZTINA | |
| 👤👤👤 | 50 3 sario/3 pasaje |

Antzerkian / Precio:

- ▶ "ARTIA YOU", Norman Porter Ugar de Guara, Muxales de Pedro,
- ▶ "VIBRACIONES", Dakumene (Izky Alvarez Mújica, Gustavo Gorosito)

▶ Idazmateria / inscripción: Dohamk/gratuita, Arrigorriagako Kultur Etxea (946712361)
50 laguneko bakartzeak / 50 personas por pase

Arrigorriaga



“Felicita senza paradiso” taldean egindako proiektu bat da, asperturik dauden eta amets zahar bati bizia ematea erabaki duten hiru izakiren bidaia bitxia....

“Felicita senza paradiso” es un proyecto en común, un extraño viaje de tres seres en estado de aburrimiento, que deciden dar vida a un viejo sueño.....

Idea, Dirección: **Jesus Maria Lezameta** • Coreografía: **Iosu lezameta, Franz Weger, Vlastumil Viktora**
 • Intérpretes: **Iosu lezameta, Vlastumil Viktora, Natasha Belsito** • Música original: **Enrico Enaudi, Claudio Monteverdi** • Iluminación: **Roberto Morello** • Escenografía: **Iosu Lezameta** • Fotografía: **Manfred Menguin** • Vestuario: **Jantziak** • Otros colaboradores: **Dorothea Kuppelwieser** • Técnico sonido: **Roberto Lezameta** • Agradecimientos: **Roberto Lezameta**

Euskadi

⌚ 20'



Banakotasun-sentsazioak askapen bat transmititzen digu. Gure irudimenetik sortzen da hori. Banakoen artean inposaketa-ekintzak esperimendatzatzen ditugunean, horrek dependentsia-, botere-, defentsa-, ihes-, etsipen, oportunismo-....-egoerak eragiten dizkigu. Aukeratzetik bazenu... hankabiko iraungo zenuke, ala lau hankako izan nahi

La sensación de individualidad nos transmite una liberación que emerge de nuestro imaginario, poder exiliarnos de nuestra realidad. Cuando experimentamos acciones de imposición entre individuos, provocan estados de dependencia, de poder, de defensa, de huida, de conformidad, de oportunismo... ¿Si pudieras elegir...continuarías siendo bípedo o preferirías volver a ser cuadrúpedo?

Idea, Dirección: **Nuria Pérez Alcántara** • Asistente de dirección: **Estibaliz Villa** • Intérpretes: **Eneko Balerdi, Nélida Ranedo, Nuria Pérez** • Música original: **Notas, despertadores y Philip Glass** • Iluminación: **Amaia Vargas** • Fotografía: **Ausiàs Akarín** • Vídeo: **Eva Mateos** • Otros colaboradores: **Ciudades: Bilbao, Londres, Barcelona, Dublín** • Agradecimientos: Plataforma Tirante por su energía, al tete por estar, a las caris por su calorcito, a María Muñoz por sus palabras, a Lutxana por su espacio.

Euskadi

⌚ 20'

CINE · DANZA · TEATRO · MÚSICA
EVENTOS · FERIAS / FESTIVALES
VIDECLIPS · MAKING OFF
SPOT PUBLICITARIO

SERVICIOS DE PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

· VIDEO PROMOCIONAL (COMPLETO Y/O COMPACTADO)
· MULTIMEDIA EN ESCENA REALIZACIÓN EN DIRECTO
· DVD'S INTERACTIVOS / PÁG. WEB / VIDEO PARA LA WEB
· CURSOS: CORTOMETRAJE, GUION, EDICIÓN



CDL
Claro de Luna

94 416 59 86 - 635 718 558

clarodelunaproducciones@gmail.com

ERABATEKO ESTREINALDIA - ESTRENO ABSOLUTO

LA CANCIÓN DE GLORIA

KHEA ZIATER



Azar. 4 Nov.

osteguna
jueves
21:30

La Merced Ikastetxea

TEATRO CONTEMPORÁNEO

Gloria.D mira el televisor encerrada en sus pensamientos, vagando entre recuerdos de su historia de amor con Takk; mientras lucha por escapar del dolor que su marcha le ha causado: "Ahora mi amor te has ido, dejándome envuelta en humo. Ahora mi amor te has ido, y mi corazón está vacío y lleno de humo. Ya no escucho tu música, pero intento seguir bailando. No consigo escuchar tu música, y solo quiero seguir bailando".

Gloria.D mira el televisor encerrada en sus pensamientos, vagando entre recuerdos de su historia de amor con Takk; mientras lucha por escapar del dolor que su marcha le ha causado: "Ahora mi amor te has ido, dejándome envuelta en humo. Ahora mi amor te has ido, y mi corazón está vacío y lleno de humo. Ya no escucho tu música, pero intento seguir bailando. No consigo escuchar tu música, y solo quiero seguir bailando".

Gloriad: **Arrate Etxeberria** • Takk: **Na Gome** • Textos : **Na Gomes y Kabulian** • Vestuario: **Azegiñe Urigoitia** • Colaboración En Coreografías: **Leire Ucha** • Otras Colaboraciones: **Aritz Merino, Jesús Pueyo y Oier Ituarte** • Dirección: **Alex Gerediaga** • Producción y Coordinación: **Khea Ziater**

Euskadi

Cast.

60'

ITINERIS APUR BAD

Azar. 4 Nov. 18:00 + 19:00 + 20:010

Hotel Meliá Bilbao

Lugares dentro lugares, veo la piedra pero no veo donde se esconde la lagartija.

Una cartografía artística del espacio.

Itineris Apur Bad te propone una huida, un viaje de dos horas destino el Hotel Meliá Bilbao.

Con cinco piezas artísticas creadas, en y para el hotel. Un traje de creación confeccionado a medida.

Lugares dentro lugares, veo la piedra pero no veo donde se esconde la lagartija.

Una cartografía artística del espacio.

Itineris Apur Bad te propone una huida, un viaje de dos horas destino el Hotel Meliá Bilbao.

Con cinco piezas artísticas creadas, en y para el hotel. Un traje de creación confeccionado a medida.

PERFORMANCE, COREOGRAFÍA



Abro la ventana. Imagino qué sería saltar por la ventana. Salir volando. Desaparecer de aquí por un tiempo o para siempre. Accidentalmente, a lo Copperfield o en plan místico. O simplemente porque sí. Para quizás reaparecer tipo artista de los 80. Me quedo mirando. Doy un paso adelante y pongo un pie en el alfeizar. Me subo a la ventana. Miro atrás y veo a una persona con un jersey azul que sale de la sala.

Abro la ventana. Imagino qué sería saltar por la ventana. Salir volando. Desaparecer de aquí por un tiempo o para siempre. Accidentalmente, a lo Copperfield o en plan místico. O simplemente porque sí. Para quizás reaparecer tipo artista de los 80. Me quedo mirando. Doy un paso adelante y pongo un pie en el alfeizar. Me subo a la ventana. Miro atrás y veo a una persona con un jersey azul que sale de la sala.

VIBRACIONES

DAKUMENE

DANZA CONTEMPORÁNEA

Vibran frágiles los deseos escondidos que mis miedos esparcen en el agua. Mis pies cuentan secretos a la cornisa y desequilibrados se sumergen en el tiempo.

Resuenan incesantes los recuerdos en el viento, arrojando cenizas que humedecen mi alma.

El reflejo me escupe la verdad, mi verdad, esa que temo y me somete a la más fría soledad.

Mis brazos insisten en sujetarse a vos, pero aún no saben que ya no queda nada.

Mi cuerpo inestable se teje de heridas, y desnudo estrangula los restos de inocencia.

Quizás la caída sea lo único que exista en el enorme abismo de los sueños, que arañan mi ser con su apatía.

Vos estás ahí, y yo me desarmo en gotas esperando tu abrazo.

Oigo a tu voz llorar en mis huesos pero ellos y yo sabemos que no me conformo con esto.

Ya no quiero dudas, ni silencios, ni quietud, Quiero despertar sin clama y que me golpee la más agria lucidez.

Vibran frágiles los deseos escondidos que mis miedos esparcen en el agua. Mis pies cuentan secretos a la cornisa y desequilibrados se sumergen en el tiempo.

Resuenan incesantes los recuerdos en el viento, arrojando cenizas que humedecen mi alma.

El reflejo me escupe la verdad, mi verdad, esa que temo y me somete a la más fría soledad.

Mis brazos insisten en sujetarse a vos, pero aún no saben que ya no queda nada.

Mi cuerpo inestable se teje de heridas, y desnudo estrangula los restos de inocencia.

Quizás la caída sea lo único que exista en el enorme abismo de los sueños, que arañan mi ser con su apatía.

Vos estás ahí, y yo me desarmo en gotas esperando tu abrazo.

Oigo a tu voz llorar en mis huesos pero ellos y yo sabemos que no me conformo con esto.

Ya no quiero dudas, ni silencios, ni quietud, Quiero despertar sin clama y que me golpee la más agria lucidez.



Mi intervención constara de tres partes, una acción in(des)esperada durante el trayecto del tranvía, un virus que recorrerá los suelos de un lugar de paso al son de la música celestial y una sentencia en el parking.

My intervention will consist of three parts, an action in(des)esperada during the tram journey, a virus that will travel the floors of a place of passage to the sound of celestial music and a sentence in the parking.

Artista: **Ismael Iglesias** • Técnica Mixta • Intervención en el Tranvía, Hall del Salón Legorreta y parking del Hotel Meliá.



En el hall del hotel dos performers, retomando lo más tradicional de las vanguardias - la experimentación -, desarrollan una pieza aleatoria y modular que integra y explora la relación entre humano y máquina, arquitectura y movimiento.

In the hotel hall two performers, returning to the most traditional of the avant-gardes - the experimentation -, they develop a random and modular piece that integrates and explores the relationship between human and machine, architecture and movement.

Geometrías encontradas y otras elaboradas a través la acción, fusión de lo humano y lo tecnológico para crear una obra que convierte una parte del edificio en protagonista hacen que esta sea una pieza encuadrable dentro de los presupuestos y estética futuristas, que adoptamos como lenguaje.

Geometries encountered and others elaborated through the action, fusion of the human and the technological to create a work that turns a part of the building into a protagonist makes this a piece that fits within the budgets and futuristic aesthetics, which we adopt as a language.

Concepto y dirección artística: **Ana de Vicente** • Diseño del movimiento y performers: **Marianela León y Ana de Vicente** • Creación sonora: **Artista Futurista**

⌚ 20'

COSAS CASAS COSMOS

RAQUEL SÁNCHEZ,
MÓNICA VALENCIANO
Y SARA PANIAGUA

no-lugar. encuentros casuales. pasillos. vías de acceso. pasillos. habitaciones. pasillos. Bilbao interior. hormigón laberinto llegada. check-in huecos habitables. ciudad interior. pasillos. Rostros anónimos.cocinalavanderíacomedores-pacioscaminosatriohuecoredes entre el laberintomiseriasocultastrionfospúblicosalbergas-casas_cosas_caos. check-out. los rincones de tránsito contienen lo incommensurable. las cosas se confunden en un abismo inidentificable porque son objetos comunes, casuales que podrían estar en cualquier lugar. los puntos de encuentro son casas ajenas que se convierten en espacios protegidos de las miradas. y expuestas al caos de lo ingente, de los múltiples trazos que confluyen en el laberinto.

no-lugar. encuentros casuales. pasillos. vías de acceso. pasillos. habitaciones. pasillos. Bilbao interior. hormigón laberinto llegada. check-in huecos habitables. ciudad interior. pasillos. rostros anónimoscocinalavanderíacomedores-pacioscaminosatriohuecoredes entre el laberintomiseriasocultastrionfospúblicosalbergas-casas_cosas_caos. check-out. los rincones de tránsito contienen lo incommensurable. las cosas se confunden en un abismo inidentificable porque son objetos comunes, casuales que podrían estar en cualquier lugar. los puntos de encuentro son casas ajenas que se convierten en espacios protegidos de las miradas. y expuestas al caos de lo ingente, de los múltiples trazos que confluyen en el laberinto.

Idea y Coordinación: **Sara Paniagua** • Equipo Artístico: **Raquel Sánchez, Mónica Valenciano Y Sara Paniagua** • Espacio Sonoro: **Santiago Latorre** • Espacio Visual: **Chus Domínguez**

20'

**ANTI-
WEB
.COM**

librería
librudenda

T 944 150 375
info@anti-web.com
Dos de mayo 2, 48003 Bilbo

IRRINTZI
pintxos & friends

Santa María, 8 - Casco Viejo
Tel. 944 167 616 - 48005 Bilbo

BÁRBARA HUMANA CON COLA

CARLA FERNÁNDEZ



Azar. 5 Nov.

ostirala
viernes
19:30

Teatro Campos, Cúpula

PERFORMANCE

Bárbara humana con cola. Un poema visual sobre al experiencia, una espera, una insinuación de lo que puede pasar, posibilidad de lo posible, el cuerpo dado la vuelta. " Verónica García Ardura, pintora asturiana. Hablo de una percepción y un tiempo en el que el acercamiento al cuerpo se convierte en un prelenguaje íntimo y un balbuceo arriesgado, un ecuentro de miradas, un deseo, una ficción, mi utopía de bárbaro: el humano que vendrá. Me gusta pensar que esta propuesta es un ritual de pasaje entre lenguajes, de la escena a la pantalla, de la carne tangible a la imagen filmada, un cruce entre caminos un mestizaje entre el acto performativo, la creación sonora a tiempo real y el cine documental para resignificar una experiencia.

Bárbara humana con cola. Un poema visual sobre al experiencia, una espera, una insinuación de lo que puede pasar, posibilidad de lo posible, el cuerpo dado la vuelta. " Verónica García Ardura, pintora asturiana. Hablo de una percepción y un tiempo en el que el acercamiento al cuerpo se convierte en un prelenguaje íntimo y un balbuceo arriesgado, un ecuentro de miradas, un deseo, una ficción, mi utopía de bárbaro: el humano que vendrá. Me gusta pensar que esta propuesta es un ritual de pasaje entre lenguajes, de la escena a la pantalla, de la carne tangible a la imagen filmada, un cruce entre caminos un mestizaje entre el acto performativo, la creación sonora a tiempo real y el cine documental para resignificar una experiencia.

Idea y creación: **Carla Fernández** • Iluminación: **Marc Cano** • Sonido directo: **Katza, extractos de temas del álbum Defrost del artista sonoro Tzesne** • Voces: **Sarao, Jasone, Isaak, Carmen** • Agradecimientos: **Judith, Miriam, Pilar, María, Simona, Laia, Teresa, Mónica, Sarry, Jasone, Ander, compañeros del teatro de La Laboral, Gijón y Carlos Marquerie** • Apoyos: **Centro Coreográfico de La Gomera, Endanza Espacio Vivo (Centro de las Artes de Sevilla), Sanagustín Kultur Gunea de Durango** • Coproducción: **Bilbaeszena.**

Euskadi

Cast.

50'



Azar. 5 Nov.

ostirala
viernes
21:00

Sala BBK

TEATRO FÍSICO

El mal menor, un espectáculo multiusos basado en hechos reales, riguroso directo, fieras escénicas patéticas, actores globales y con la increíble participación de la guerrilla del contorsionismo ideológico. Ficción de la buena, teatro del ahora o nunca. No se lo puede perder, que no se lo cuenten!.

El mal menor, un espacio que nos habla de la ficción del poder y el poder de la ficción, el mal menor como la mejor opción para el bien común. Un simulacro sin final que no cambiará el mundo pero que ordenará las cosas alfabéticamente. Y sobre todo, travestismo revolucionario. La dignidad por debajo de todo.

El mal menor, un espectáculo multiusos basado en hechos reales, riguroso directo, fieras escénicas patéticas, actores globales y con la increíble participación de la guerrilla del contorsionismo ideológico. Ficción de la buena, teatro del ahora o nunca. No se lo puede perder, que no se lo cuenten!.

El mal menor, un espacio que nos habla de la ficción del poder y el poder de la ficción, el mal menor como la mejor opción para el bien común. Un simulacro sin final que no cambiará el mundo pero que ordenará las cosas alfabéticamente. Y sobre todo, travestismo revolucionario. La dignidad por debajo de todo.

Catalunya

Cast.

1h.
15'

Idea y dirección: **David Climent, Pablo Molinero** • Autores, creación e interpretación: **David Climent, Nacho Vera, Pablo Molinero** • Composición musical: **Pablo Rega, Nacho Vera** • Espacio Escénico: **Oscar de Paz [Antigua & Barbuda]** • Iluminación: **Oscar de Paz y Conrado Parodi** • Sonido: **Miguel Gozalbo** • Coordinación Técnica: **Joan Manrique** • Creación de video: **Omar Prole** • Vestuario: **Laia Muñoz** • Producción: **Pilar López** • Una coproducción de: **Ioscorderos.sc, Festival VEO, CAET [Centro de Artes Escénicas de Terrassa], Mercat de les Flors y C.C.C. l'Escorxador, Elche.**

SIN TÍTULO, EN COLORES

ION MUNDUATE

DANZA-PERFORMANCE

Azar. 6 Nov.

larunbata
sábado
21:30

La Merced Ikastetxea

La intención de explorar, usar y crear perspectivas del cuerpo como extensiones, llegando a explorar el cuerpo como campo de las adscripciones de significados, como superficie de proyección de signos que hacen su identidad dependiente de discursos sociales y designaciones del lenguaje.

Este es el punto de partida de Sin título, en colores, desglosar lo común, de-construirlo, subdividirlo y crear un entramado basado en las diferentes necesidades, actitudes e intenciones de un cuerpo.

La intención de explorar, usar y crear perspectivas del cuerpo como extensiones, llegando a explorar el cuerpo como campo de las adscripciones de significados, como superficie de proyección de signos que hacen su identidad dependiente de discursos sociales y designaciones del lenguaje.

Este es el punto de partida de Sin título, en colores, desglosar lo común, de-construirlo, subdividirlo y crear un entramado basado en las diferentes necesidades, actitudes e intenciones de un cuerpo.

Euskadi

Cast.

60'

De y con: **Ion Munduate** • Con: **Iñar Sastre, Gorka Zabala y Ion Munduate** • Música: **J. S. Bach y popular Boj de largo (FlyBall)** • Edición de video escena: **Munduate/Gañez** • Música: **Inazio Escudero y Le Tigre** • Edición vídeo: **Blanca Calvo** • Co-producido por: **Departamento de Cultura del Gobierno Vasco** • Con la colaboración de: **Gipuzkoako Dantzagunea-Arteleku y el Festival BAD.**



HIERBA ROJA

HASIERA

Azar. 6 Nov.

larunbata
sábado
19:30

Sala BBK

DANZA CONTEMPORÁNEA

HASIERA fusiona la danza con la poesía de Bernardo Atxaga buscando una comunicación poética de última generación. El cuerpo y la palabra se mezclan e hibridan para crear reflejos del universo de este conocido autor.

La obra escenifica el viaje interior de un personaje dividido en dos mitades imposibles. **‘Él es álter ego de ella, y ella lo es de él’**. Eternos pares antagónicos: Lo racional vs. lo inconsciente; lo positivo vs. lo negativo; el miedo y la euforia; la locura y la cordura...

El desierto, aludido por el escritor en su obra constantemente, es elegido como lugar para el desarrollo de la trama. A él, se llega vacío de movimiento interno y lleno de preguntas.

HASIERA fusiona la danza con la poesía de Bernardo Atxaga buscando una comunicación poética de última generación. El cuerpo y la palabra se mezclan e hibridan para crear reflejos del universo de este conocido autor.

La obra escenifica el viaje interior de un personaje dividido en dos mitades imposibles. **‘Él es álter ego de ella, y ella lo es de él’**. Eternos pares antagónicos: Lo racional vs. lo inconsciente; lo positivo vs. lo negativo; el miedo y la euforia; la locura y la cordura...

El desierto, aludido por el escritor en su obra constantemente, es elegido como lugar para el desarrollo de la trama. A él, se llega vacío de movimiento interno y lleno de preguntas.

Dirección e interpretación: **Laida Azkona** y **Jean-Marc Serrano** • Basado en textos de: **Bernardo Atxaga** • Textos originales: **B. Atxaga** y **Hierba Roja** • Asistencia de dirección: **Orlando Ortega Glez.** • Dramaturgia: **Carol Verano** • Composición musical y espacio sonoro: **Samuel Gyselbrecht** • Vestuario y objetos: **Verónica Eguaras Alcántara** • Escenografía: **Goizeder Izko Sadaba, Fermin Izko** • Producción audiovisual: **Patxi Alda Esparza** • Diseño de iluminación: **Carlos Salaberri Gorri** • Diseño gráfico: **Joaquín Castillo**

Euskadi

Eusk.
Cast.

60'

ESTREINALDIA EUSKAL HERRIAN - ESTRENO EN EUSKAL HERRIA



Azar. 6 Nov.

1arunbata
sábadu
21:00

La Hacería

Pau? completa la Trilogía Mediterránea de La Quadra Mágica. En Pau? se muestra una reflexión sobre el origen de la violencia en el mundo actual.

Los actores organizan una gala por la paz que inaugura la cantante italiana Laura Pau-sini: escenas de danza-teatro, teatro ritual, música en directo, bailes, humor, participación del público, conflictos, delirios escénicos... una Gala por la Paz repleta de sensaciones, que culmina con una cena popular... la gran paella por la paz.

¡Buen espectáculo y buen provecho!

Pau? completa la Trilogía Mediterránea de La Quadra Mágica. En Pau? se muestra una reflexión sobre el origen de la violencia en el mundo actual.

Los actores organizan una gala por la paz que inaugura la cantante italiana Laura Pau-sini: escenas de danza-teatro, teatro ritual, música en directo, bailes, humor, participación del público, conflictos, delirios escénicos... una Gala por la Paz repleta de sensaciones, que culmina con una cena popular... la gran paella por la paz.

¡Buen espectáculo y buen provecho!



Reparto: **Xavi Álvarez, Albert Boronat, Rakel Ezeleta, Ilona Muñoz y Josep M. Riera** • Idea y dirección: **Josep M. Riera** (Inspirada en El Cant dels Ocells, de Pau Casals) • Producción: **la Quadra Mágica** • Técnico en gira: **Jordi Llorens**.
Aforo máximo recomendado: **100 personas**.

Cast.

1h.
40'



gofres, empanadas, bollos, batidos, etc. especiales

Horario: de lunes a jueves de 17:00 a 23:00, viernes y sábados de 18:00 a 01:00
Calle Marzana, 16. Bilbao 48410217



ambigú
san vicente, 5 bilbo



Bilboko Antzerki eta Zinema Eskola
Escuela de Teatro y Cine de Bilbao

**FORMAMOS ACTORES Y GUIONISTAS
INICIACIÓN PARA TODAS LAS EDADES**

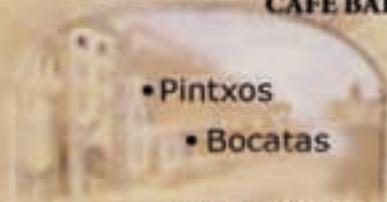
¡20 AÑOS DE EXPERIENCIA!

www.animaeskola.com

Tel. 94 405 21 58

Tef. móvil: 688 646 377

NERBION
CAFE BAR



- Pintxos
- Bocatas

94 416 91 89

La Naja, 7 • BILBAO



Ozenki®

SOINUA-ARGIA S.L.L

Tlf: 610 797 875

Tlf: 944 862 471

Fax: 944 862 397

www.ozenki.com

administracion@ozenki.com

Aquí, **EXPOSITORAUX**

Encontrarás AUX en nuestros nuevos
expositores permanentes, situados en...

NOVENTA GRADOS

Mayor, 3 (Donostia)

FNAC DONOSTIA

Urbieta, 9 (C.C. San Martin)

FNAC BILBAO

Alda. Urquijo, 4

COFFEE BREAK

Plaza Nueva, 12 (Bilbao)

RESTAURANTE KASKO

Santa María, 16 (Bilbao)

LAGA

Gergorio de la Revilla, 11 (Bilbao)

KULTURAREN PASABIDEA BIBLIOTECA FORAL DE BIZKAIA

Diputación, 7 (Bilbao)

CAFÉ PLAZA

Postas, 5 (Vitoria-Gasteiz)

JIMMY JAZZ

Coronación, 4 (Vitoria-Gasteiz)

Y en otros 700 puntos de distribución de toda Euskadi.
Más info en www.auxmagazine.com



NÚM45 OCT-NOV10

Yann Tiersen / Peter Hook / Rodrigo Cortés
Fernando León / Santiago Roncagliolo / ...

Toda la info del PRE-BAD

auxmagazine.com



ShowGela behatxulotik ikusteko aukera da.

ShowGela behatxuloaren atzealdean egoteko aukera da.

ShowGelaria behatxuloaren bi aldeetara hurbiltzen dena da.

ShowGelaria begiratzen duena eta behatzen duena da.

ShowGelaria sorkuntzak proposatzen dituena eta ikuskatu nahi dituena da.

ShowGela espazio libre eta sortzaile gisa dago pentsatua, behatzen eta besteek behatua izaten gozatzeko pentsatua.

BAD Show Gela Bereziak truke sortzailezko beilaldiak dira, jaialdian parte hartzen duten artistetako batzuegana hurbildu eta beren sortze-prozesuaren parte bat ezağutzeko.

Beilaldi hauek sortzen duen pertsona baten jatorrira pixka bat hurbildu ahal izateko pentsatu ziren.

ShowGela es la posibilidad de ver a través de la mirilla.

ShowGela es la posibilidad de estar detrás de la mirilla.

ShowGelista es el que se acerca a los dos lados de la mirilla.

ShowGelista es el que mira pero también el que observa.

ShowGelista es el que propone creaciones y el que quiere ojearlas.

ShowGela está concebido como un espacio libre y creativo para disfrutar observando y siendo observado.

Las Show Gela Especial BAD son unas veladas de intercambio Creativo, en las que poder acercarte a algunos de los artistas participantes en el festival y conocer parte de su proceso de creación.

Se concibieron estas veladas, para poder aproximarse un poco a los orígenes de una persona que crea.

Show Gela 11. OSTIRALA URR. 29 OCT. VIERNES. Invitad@s: La Cocina, Juanjo Otero e Itziar

Show Gela 12. LARUNBATA URR. 30 OCT. SÁBADO. Invitad@s: Carla Fernandez, Simona Ferrar.

Show Gela 13. OSTIRALA AZA. 5 NOV. VIERNES. Invitad@s: Dakumene, Sara Paniagua.

Show Gela 14. LARUNBATA AZA. 6 NOV. SÁBADO. Invitad@s: Ozenki, Claro de Luna.

TOPAKETA PROFESIONALA

ENCUENTRO PROFESIONAL

¿Quién está en danza? 1. *Iniciativas Actuales de Danza en el País Vasco.*
Organizado por ADDE y el Festival BAD 2010.



Nor dago dantzan? 1. *Dantzaren esparruko gaur egungo ekimenak Euskal Herrian.*
ADDEK eta 2010eko BAD Jaialdia antolatua.

AZA 1 NOV
astelehena / Lunes

Hika Ateneo

11:00 /13:30 *Proiektuen, beren ekintzen eta helburuen aurkezpena.*
Presentación de los proyectos, sus acciones y objetivos.

13:30 /14:00 *Hizlarien eta hitzaldira bertaratutako en arteko eztabaida.*
Debate entre los ponentes y asistentes a la ponencia.

Jarduera hau Euskal Herrian esparru profesionalek dantzaren alde lan egiten duten eragileak aurkezteko jardunaldi gisa sortu da. Helburua aurkeztutako proiektuen eta dantza adierazpen artistiko eta garapen profesionalerako modu gisa interesatzen zaien pertsona guztien arteko komunikaziorako eta eztabaidarako toki bat sortzea da.

Jardunaldi honek ekimen hauen zergatiaren eta horiek sustatzen dituzten pertsonen berri eman nahi die artista-komunitateari eta gizarteari orokorrean. Erakunde horietako askoren egunerokoa ezagutzen dugu, beren agendak, programazioak eta proiektuak, baina gutxitan aurkitzen dugu bultzatzen gaituzten ardurei eta bulkadei buruz elkarrekin hitz egiteko, elkarri galdetzeko eta eztabaidatzeko tokiak.

Dibulgazio-jardunaldi hau lanbideari berari zuzenduta dago, lehenik eta behin, ikuspegi bat beste eremu batzuetara, esate baterako, ikerketa, sorkuntza, trebakuntza edo dibulgaziora nola eraman daitekeen aztertzeko, gero praktikan jartzeko eta proiektu profesional bat garatzeko.

Esta actividad se concibe como una jornada de presentación de diversos agentes que trabajan por la danza en el País Vasco desde el ámbito profesional. El objetivo es crear un espacio de comunicación y debate entre los proyectos presentados y todos aquellos que se interesen por la danza como forma de expresión artística y como campo de desarrollo profesional.

Esta jornada también quiere servir para acercar a la comunidad artística y a la sociedad en general, el por qué de estas iniciativas y de las personas que las impulsan. Conocemos el día a día de muchas de estas organizaciones, sus agendas, programaciones y proyectos, pero en pocas ocasiones encontramos el lugar donde hablar, preguntar y debatir sobre las inquietudes o impulsos que los nutren.

Una jornada divulgativa dirigida en primer lugar a la misma profesión que ayude a analizar cómo se traslada una visión sobre ámbitos como la investigación, la creación, la formación o la divulgación, a una práctica y al desarrollo de un proyecto profesional.

HIZLARI POSIBLEAK / PONENTES:

AZALA: Espacio de creación e investigación. Ponente: **Idoia Zabaleta**, directora artística • **MUELLE 3: Espacio de danza y creación contemporánea.** Ponente: **Matxalen de Pedro**, codirectora • **ERTZA: Compañía Profesional.** Ponentes: **Asier Zabaleta** director y **Arantza Balenziaga** responsable de distribución • **DANTZAN.COM: La danza en Internet.** Ponente: **Oier Araolaza**, dantzian.com-eko editorea. **COORDINADOR ADDE: Alicia Gómez**, Secretaria de ADDE

ALICIA SUAREZ

CARACTERIZACIÓN PARA CAMBIAR TU IMAGEN

- MAQUILLAJE ESPECIALIZADO
- TODO TIPO DE PELUCAS:
Venta , alquiler, peinado según diseño
- TODO TIPO DE POSTICERÍA:
Estándar y confección según diseño
- ASESORAMIENTO PROFESIONAL:
Interpretamos "tu idea"

C/ Amistad nº 6
Tel.94.4232208 - Fax 94.4242506
e-mail: aliciasua@euskalnet.net



Zenit
Bilbao ****

Bilbao

C/ Autonomía, 58 - Bilbao - 48012 Vizcaya (España) Tlf.+34 944 108 108 | Fax+34 944 109 109 E-mail:bilbao@zenithoteles.com

Zenit en Bilbao

Hotel Zenit Bilbao, inaugurado en Noviembre de 2004 se encuentra situado en el conocido barrio de Indautxu, frente al Parque de La Casilla. Las 65 habitaciones del Hotel están equipadas con todos los medios de última generación para garantizar la máxima comodidad y confort a todo tipo de clientes.

Dispone de los Salones Ondiz y Loloia, Restaurante, Terraza Exterior y Parking propio.

El restaurante Absando le ofrece unos sabrosos platos de cocina de autor a cargo de un gran equipo de profesionales.

Las propuestas gastronómicas del Hotel Zenit Bilbao son una sorprendente mezcla de originalidad y tradición.

Durante su estancia podrá comprobar la calidad de nuestra Carta y Menús.

El hotel Zenit en Bilbao le ofrece una oportunidad inmejorable para conocer esta gran ciudad.

BAD ZINEMA

En esta edición el BAD mantiene un espacio para el cine documental, una herramienta imprescindible para conocer el trabajo de creadores y artistas. Estos trabajos nos acercan a los procesos creativos que tienen lugar desde la concepción de la obra hasta su puesta en escena, así como las reflexiones que coreógrafos, investigadores, bailarines y actores comparten sobre el movimiento, el cuerpo, la danza y la creación artística. El formato documental constituye, por sí mismo, una plasmación estética autónoma inspirada por estos creadores a quienes dirige su mirada. En esta edición el BAD cuenta con la colaboración del Servicio cultural de la Embajada y de Culturesfrance.

En esta edición el BAD mantiene un espacio para el cine documental, una herramienta imprescindible para conocer el trabajo de creadores y artistas. Estos trabajos nos acercan a los procesos creativos que tienen lugar desde la concepción de la obra hasta su puesta en escena, así como las reflexiones que coreógrafos, investigadores, bailarines y actores comparten sobre el movimiento, el cuerpo, la danza y la creación artística. El formato documental constituye, por sí mismo, una plasmación estética autónoma inspirada por estos creadores a quienes dirige su mirada. En esta edición el BAD cuenta con la colaboración del Servicio cultural de la Embajada y de Culturesfrance.

FICCIÓN EXPERIMENTAL



Punto de partida de la película de Pierre Coulibeuf rodada en 35 mm: un edificio, objeto radical de hormigón negro calado, diseñado por Rudy Ricciotti para el ballet Preljocaj, 19 Centro coreográfico Nacional, inaugurado en 2006 en Aix-en-Provenza. Siete bailarines-actores nos permiten describir sus espacios, a través de una creación inédita. Acciones coreográficas y situaciones paródicas conducen el juego, cruzando diferentes lenguajes y varios temas: el espacio, el tiempo y el movimiento.

Punto de partida de la película de Pierre Coulibeuf rodada en 35 mm: un edificio, objeto radical de hormigón negro calado, diseñado por Rudy Ricciotti para el ballet Preljocaj, 19 Centro coreográfico Nacional, inaugurado en 2006 en Aix-en-Provenza. Siete bailarines-actores nos permiten describir sus espacios, a través de una creación inédita. Acciones coreográficas y situaciones paródicas conducen el juego, cruzando diferentes lenguajes y varios temas: el espacio, el tiempo y el movimiento.

Película de: **Pierre Coulibeuf, 2006**

Francia

23'

Fran.
Sub.



Azar. 4 Nov. 18:00

MRRAA

Meg Stuart, coreógrafa estadounidense, cuya compañía *Damaged Goods* está instalada en Bélgica, elabora aquí una creación original “a partir de experiencias de la vida real, observando a la gente en la calle, en particular a los marginales” como ella misma precisa. El trabajo cinematográfico de Pierre Coulibeuf (rodado en 35 mm) suscita movimientos y actitudes a través de diferentes escenas (estacionamiento, apartamento, exteriores, etc.) con un extraño ambiente.

Meg Stuart, coreógrafa estadounidense, cuya compañía *Damaged Goods* está instalada en Bélgica, elabora aquí una creación original “a partir de experiencias de la vida real, observando a la gente en la calle, en particular a los marginales” como ella misma precisa. El trabajo cinematográfico de Pierre Coulibeuf (rodado en 35 mm) suscita movimientos y actitudes a través de diferentes escenas (estacionamiento, apartamento, exteriores, etc.) con un extraño ambiente.

Película de: Pierre Coulibeuf, 2004

Francia

L 67'

Fran.
Sub.

Azar. 5 Nov. 17:00 y 18:00

MRRAA

Se considera que *One flat thing* es una obra mayor de William Forsythe en la que la virtuosidad de los intérpretes rivaliza con la ingeniosa complejidad de la coreografía. La película es la prolongación de la obra, reproduce el dispositivo escénico inicial y al mismo tiempo, es una obra inédita. Thierry de Mey filma la danza con sus dos cámaras desde ángulos múltiples y sale de las opciones habituales para elaborar una síntesis de imágenes originales y transcribir esa danza. Prolonga y reinventa la coreografía alternando planos fijos, travellings e imágenes congeladas, en un montaje lancinante e impulsivo.

Se considera que *One flat thing* es una obra mayor de William Forsythe en la que la virtuosidad de los intérpretes rivaliza con la ingeniosa complejidad de la coreografía. La película es la prolongación de la obra, reproduce el dispositivo escénico inicial y al mismo tiempo, es una obra inédita. Thierry de Mey filma la danza con sus dos cámaras desde ángulos múltiples y sale de las opciones habituales para elaborar una síntesis de imágenes originales y transcribir esa danza. Prolonga y reinventa la coreografía alternando planos fijos, travellings e imágenes congeladas, en un montaje lancinante e impulsivo.

Película de: Thierry de Mey

Francia

L 26'

HITZORDUAK ESZENAREKIN

CITAS CON LA ESCENA



Desde hace años las Citas con la escena funcionan como lugar de reflexión y debate en torno a diversos temas que articulan la escena contemporánea. Este año la finalidad de los encuentros es profundizar en el trabajo de algunos artistas presentes en el festival a través de conversaciones públicas. Para coordinar estas conversaciones contaremos con profesionales de diferentes ámbitos que estimularán preguntas y ejes de discusión.

Isabel de Naverán

ARTEA, Investigación y creación escénica

Desde hace años las Citas con la escena funcionan como lugar de reflexión y debate en torno a diversos temas que articulan la escena contemporánea. Este año la finalidad de los encuentros es profundizar en el trabajo de algunos artistas presentes en el festival a través de conversaciones públicas. Para coordinar estas conversaciones contaremos con profesionales de diferentes ámbitos que estimularán preguntas y ejes de discusión.

Isabel de Naverán

ARTEA, Investigación y creación escénica

artea

URR 30 OCT _HIKA ATENEO

LARUNBATA / SÁBADO

16:30 /18:00 Conversación entre
SOFÍA ASENCIO, TOMÁS ARAGAY (Societat Doctor Alonso, Barcelona)
e **IDOIA ZABALETA** (Coreógrafa y directora de Azala, espacio de creación, Lasiera)

AZA 1 NOV _HIKA ATENEO

ASTELEHENA / LUNES

16:30 /18:00 Conversación entre
JUANJO OTERO (Actor y autor teatral, Bilbao)
ITZIAR BARRIO (Artista visual, Bilbao) y
GABRIEL VILLOTA (Profesor de comunicación audiovisual en la UPV/EHU, Bilbao)

AZA 2 NOV _LA FUNDICIÓN

ASTEARTEA / MARTES

21:00 Conversación entre
PAKO REVUELTAS (Autor teatral, Bilbao),
SERGI FÁUSTINO (Autor teatral, Barcelona) y
ÓSCAR CORNAGO (Teórico de artes escénicas e investigador teatral, Madrid)
LUQUE (Fundador y director de LA FUNDICIÓN)

AZA 3 NOV _HIKA ATENEO

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

16:30 /18:00 Conversación entre
HELENA GOLAB (Coreógrafa, Bilbao) e
ISABEL DE NAVERÁN (Investigadora de ARTEA, Bilbao)

AZA 4 NOV _HIKA ATENEO

OSTEGUNA / JUEVES

16:30 /18:00 Presentación del libro
HACER HISTORIA. REFLEXIONES DESDE LA PRÁCTICA DE LA DANZA (Isabel de Naverán ed.) de la colección **Cuerpo de Letra: Danza y Pensamiento**, publicado por el Mercat de les Flors (Barcelona), Institut del Teatre (Barcelona) y el Centro Coreográfico Galego (A Coruña).

Participan: **VICTORIA PÉREZ ROYO, ISABEL DE NAVERÁN**

AZA 5 NOV _HIKA ATENEO

OSTIRALA / VIERNES

16:30 /18:00 Conversación entre
AMAIA URRA (Artista visual y performer, Oiartzun) y
VICTORIA PÉREZ (Investigadora de ARTEA, Madrid)

PREZIOAK

| | ESPASIOA ESPACIO | TXARTELDEGIAN TAQUILLA | AURRETIKO SALMENTA VENTA ANTICIPADA | MERKEAGO DESCUENTO |
|----------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------|
| BETI BAD | BILBOROCK | 10€ | 8€ | KREDIBAD |
| | LA MERCED | 10€ | 8€ | KREDIBAD |
| | LA CUPULA TEATRO CAMPOS | 10€ | 8€ | KREDIBAD |
| | LA FUNDICIÓN* | 10€ | ez/no | KREDIBAD |
| | SALA BBK * | 10€ | ez/no | KREDIBAD |
| UNIKEBAD | ITINERIS APUR BAD | 10€ | ez/no | ez/no |
| | PABELLON ZAWP | 10€ | ez/no | ez/no |
| | LA HACERIA | 5€ | ez/no | ez/no |
| | KAFE ANTZOKIA | 5€ | ez/no | ez/no |
| KREDI BAD | KREDIBAD 5 | 30€ | | |
| | KREDIBAD 10 | 50€ | | |
| BAD FREE | SALA REKALDE | Actividades con acceso libre/free | | |
| | MUSEO RRAA | Actividades con acceso libre/free | | |
| | HIKA ATENEO | Actividades con acceso libre/free | | |
| | LA FUNDICION Presentaciones Residencias | Actividades con acceso libre/free | | |
| | UPV LEIOA | Actividades con acceso libre/free | | |
| | BILBAOESZENA | Actividades con acceso libre/free | | |

*Estos espacios además del Kredibad mantienen sus sistemas de descuentos habituales

VENTA DE ENTRADAS

1. Informate y compra tus entradas en el punto de información BAD situado en la Sala BBK c/ Gran Vía 19 en horario de: 10 h a 13:30 h y 16:30 h a 21 h
2. También puedes adquirir las entradas de la fundición, kafe antzokia, Sala BBK en sus canales de venta habituales (taquillas, cajeros BBK, ticketmaster y en sus propias páginas web)
3. La venta anticipada de las entradas que se venden en el punto de información se cierra a las 14:00h del mismo día de la función
4. Las taquillas se abrirán como mínimo una hora antes del inicio de los espectáculos.
5. KREDIBAD. Para hacer efectivo tu KREDIBAD debes obligatoriamente canjearlo por tu entrada en el punto de información o en la taquilla del espectáculo. Solo la entrada canjeada (y no el kredibad) te permite el acceso a la sala.
6. El aforo de algunos espectáculos es limitado, una vez completado el aforo no se podrá acceder a él.
7. Una vez comenzada la función no se permitirá la entrada a los espectáculos
8. Las entradas de itineris apur BAD, pabellon Zawp y la hacería sólo se pueden adquirir en el punto de información BAD y no cuentan con descuentos, son de precio único.
9. La organización se reserva el derecho de alterar o modificar la programación
10. Puedes solicitar información en el 902264902 en horario de: 11 h a 14 h y 17 h a 21 h o en la web del festival www.Badbilbao.com

KREDIBAD La mejor opción



KREDIDAD sarrerak erosteko modu hobere-
na da. Beste pertsona batek erabil desake edo
zuk zeuk nahi duzun pertsonarekin edo pertso-
nekin. Gaitera, nahi duzunean erabil dezakezu,
beti ere **ITINERIS APUR BAD, KAFE ANTZOKIA,**
LA HACERIA eta **PABELLON ZAWP** badira.

KREDIBAD es la mejor opción de compra
de entradas es transferible y puedes disfrutarlo
cuándo y con quiéras, y su uso es para todos
los espectáculos de en **ITINERIS APUR BAD,**
KAFE ANTZOKIA, LA HACERIA y **PABELLÓN**
ZAWP.

RECORRIDO

Los peligros de la obediencia **¡COGE EL BADTREN!**



HORARIOS: miércoles 3 y viernes 5 a las 18:15h-18:30h y 18:45h · sábado 30 y sábado 6 a las 20:15h - 20:30h y 20:45h

PLA

NO

BAD BIZKAIA

ITINERIS APUR BAD ARRIGORRIAGAN

EGUNA
DÍA | Urriak 22, ostirala
22 de octubre, viernes

ORDUA
HORA | 19:00, 20:00, 21:00

IRTEERA
PARTIDA | Lonbo aretoa

HELMUGA
DESTINO | Kiroldegia

 | 50' 3 saio/3 pases

- ▶ Izen-ematea/Inscripción: **Dohainik/gratuita**
50 lagun saio bakoitzeko/50 personas por pase



Antzezlanak / Piezas:

- ▶ **“AFTER YOU”** HORMAN POSTER (Igor De Cuadra, Matxalen De Pedro)
- ▶ **“Vibraciones”** DAKUMENE (Victoria Alvarez Mujica, Gustavo Gorosito)

BARAKALDO

EGUNA
DÍA | Azaroa 3, asteazkena
3 de noviembre, miércoles

ORDUA
HORA | 20:00



Antzezlanak / Pieza:

- ▶ **DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: LOS CORDEROS**

HISTRIÓN TEATRO (Gema Matarranz en Berta, Paco Inestrosa en Gomez, Manuel Salas en Fermin, Elena de Cara en Niña, Enrique Torres en Tono)





¿IMAGINAS UN VIAJE PERFECTO?

Nosotros ya lo hemos hecho. Disfruta de nuestras espectaculares habitaciones y Suites, y de nuestros Restaurantes y Bares.

Bienvenidos a Meliá Bilbao.

Meliá Bilbao Lehendakari Leizola 29. 48001 Bilbao . T. 94 428 00 00

MELIÁ
BILBAO

el viaje eres tú

Information & Reservations
902 12 44 84
melia.com

© 2011. Tu viaje comienza aquí

Guggenheim BILBAO

URREZKO AROA

Holandako eta Flandeseko pintura

LA EDAD DE ORO

de la pintura holandesa y flamenca

Städel Museum «

7. 10. 2010
23. 1. 2011

Fundación **BBVA**

